No. 11740

The Chinese Mail

5 WELLINGTON STREET. HONGKONG.

JULY 15 1905

香港華字日報

週年價銀陸員
每月價銀陸毫
即日另出附張

新聞行情日派
星房處郵停印
遠近郵費酌加

光緒卅壹年歲次乙巳陸月拾叁日　禮拜陸

第壹萬壹千七百四十號

請認招牌

凡正司各脫乳白魚肝油包紙之外必貼有漁人負巨鰲魚之招牌

凡購魚肝油者宜擇眞司各脫之貨有漁人者即眞貨也服之必有功效

勿爲僞貨所騙而購別號不司各脫之魚肝油者則於肺部喉部及血液諸病永無效驗

今日服食司各脫魚肝油則功效亦從今日始矣

正和堂告白

啓者本堂開設藥肆生意已歷十有餘年藥品之爲多價錢之公道想光顧者久已洞悉無庸贅述茲特分設支棧在皇后大道西門牌第三號即大水坑口對面專爲利便光顧者起見所有貨物價錢均照本堂一式再者本堂正舖支棧向無揭借担保如有咾件揭借等情槪與本堂無涉醜惡光顧者末及週知故特登報告白希爲鑒

光緒三十年十二月廿二日　香港正和堂主人謹啓

臺灣銀行告白

敬啓者本銀行總寫字樓設在台北官及資本銀五百萬圓今分枝本港日本神戶商各埠專做買賣滙兌附揭銀両生理現將本行利息列左

十二個月期週息五釐算　六個月週息四釐算

三個月週息三釐算　日息計週息二釐算

貴商賜顧請移玉步到本港皇后大道第四號即砵甸乍街花旗酒店斜對面本行寫字樓面商是荷

癸卯年四月十五日　臺灣銀行司理人啓

萬國寶通銀行

啓者本銀行原設資本美國金錢銀壹千萬圓總寫字樓在美國紐約埠分行在英京　舊金山大埠　墨西哥　小呂宋　香港　橫濱　上海　星架波　孟米　等埠并設代理人於架剌吉打　孖打剌士　庇能　仲江　錫蘭　廈門　哥林倫　廣州省城　漢口　天津　淡水　安平　西貢　等處　香港寫字樓現寓德輔道中門牌二十號即鐵行公司右鄰如有滙兌附揭銀両等務　玉至本辦房面商價錢格外相就本行開辦伊始志在推廣生意仰祈留意是荷　茲將附銀息價開列

十二個月週息四厘半算　六個月週息三厘半算

三個月週息三厘算　日息週息二厘算

英一千九百零三年五月廿七號　萬國寶通銀行啓

正金銀行告白

敬啓者本銀行在日本橫濱埠創自壹千八百八十年總發資本金二千肆百萬圓　一實先收備本金壹千八百萬圓　一豫備本金六百萬圓　另盈餘積項金九百七十二萬圓計現收備資本并盈餘積項金合共貳千七百七十貳萬圓正總銀行設在橫濱埠分枝各行於日本東京　神戶　長崎　上海　遼陽　大連灣　北京　天津　牛庄　香港　孟米　英京倫敦　美國紐約　舊金山　檀香山　法國利安等埠　經閱多年本行專做買賣滙兌附揭生理如蒙賜顧本行支取各事定然快捷妥當公平茲將貴商般戶附貯本行利息列左

十二個月期週息五釐算　六個月期週息肆釐算

三個月期週息三釐算　日息週息貳釐算

光緒三十年正月廿五日　香港正金銀行代理人謹啓

香港上海銀行

茲將香港附貯銀両息項列下

三個月期週息二釐半算　六個月期週息三釐半算　十二個月期週息四釐算

香港一千八百六十五年八月一號　總司理人士勿爐啓

廣告

BURMAH OIL COMPANY LD.

本公司將緬甸油運白大小罐洋油火光潔期而且燃燒耐久爲各客光顧請到本行面商爲禱　一千九百零四年十月廿六號　全權代理人天祥洋行謹啓

承辦機器

啓者本行承辦各款新式機器價值相宜兼有上等機師保險港澳內地均可代爲安放妥貼靜明用法　貴客欲顧請到本行面酌爲荷

甲辰年六月初四日　天祥洋行謹啓

告白

啓者文武廟向無緣部踵門簽題醵金此非我司祝人等所知近聞有不法之徒假冒我廟內件各處簽題醵金此非我司祝人等請望各善信知照倘後有此不法之徒上門簽題者有能將人連部帶到此廟送官究實即謝花紅銀十大員特此週知

乙巳年六月十二日　文武廟司祝謹白

自製梳打還舖告白

敬啓者本公司自創製梳打以來蒙各寶號惠顧採辦亦深知貨式潔白倍勝別種梳打之力兼價值相宜是亦挽回利權起見耳茲于是日遷往上環人和公司後便畢街門牌十八號倘　貴客採辦或零沽懇祈移玉留心光顧是荷

光緒卅一年六月初九日　華安公司謹啓

華園定辦南北筵席日夜

唐洋大小全餐餅食罐頭

征塵少憩人談駐足之區食譜新翻我講衛生之學所以傑閣與崇樓競麗葡筵並段饌齊誇其或地占清幽廚娘尚拙意調精潔宅子終輸甚非延賓客之盛心亦殊失主人之本意況復時丁近世人尚豪華更兼跡寄香江猶當保衛故起居之必求其適飲啄之必取其宜也茲者本館廣邀同志獨運精思創辦於今年開張於是月廳房寬敞烹飪精良樓築四層儘好呼風喚月門通兩道居然面水背山絕頂則堂座輝皇華筵任設中級則海鮮炒賣麵點零沽名茶佳餅市在二樓風扇電燈開同一例酒菜盡中西之美錫饌合雅俗之投懸榻依期卜晝兼能卜夜卷簾擇地宜燠亦復宜寒觴而醉欲聞花一紙能招紅袖聯句而雅思對月百年莫負青樽誠生面之別開易牙之可嗜望門前之車馬賓至如歸指枝上之笙旌客來不速本館侍役既多招呼必妥君如有興何妨聯嘗偕來僕正餘閒那厭掃塵遙待

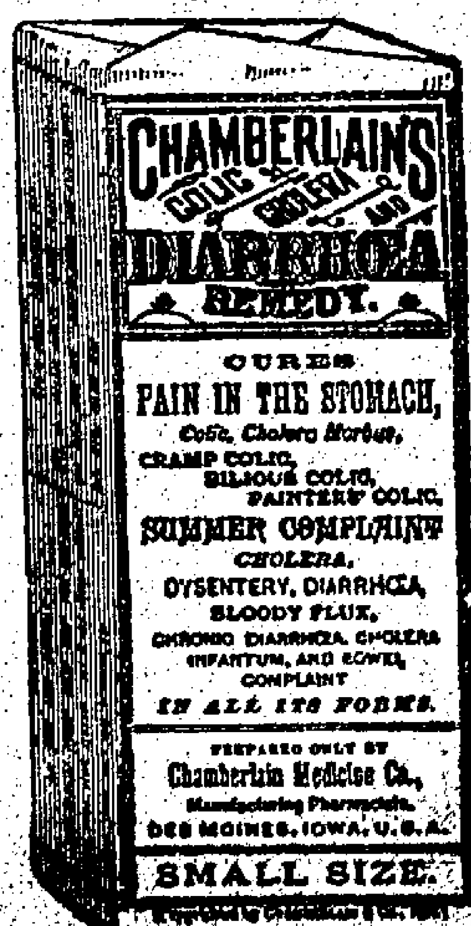
本園開設在德輔道中門牌一百五十七號（准本月十七日開市）

玉步　請移　諸君光顧

光緒卅一年六月十二日　華園主人謹啓

會伯廉痾嘔肚痛瀉藥水

CHAMBERLAIN'S DIARRHOEA REMEDY



此藥爲天下治痢及吐瀉之妙品凡肚痛及大便不結等證一經服此無不立愈如霍亂初起服之亦即能轉輕計霍亂絞腸沙痾嘔肚痛等證有九類此藥一到立即回春各醫知其利用故特開藥方多令人購服各家宜即日備購一罇以爲防便各藥房皆有購售

大罇價銀一元　小價銀五毫半元

香港寄售處威建藥房

留聲機器發售

啓者本號專辦英國域打留聲機器十寸七寸蠟片唱碟正金絲熊胆英國夾必參價極相宜倘蒙光顧請移玉至永樂街一百零二號門牌本號面顧是荷

乙巳年三月十八日　經聯興謹啓

火船直往秘魯

啓者本公司所租英國火輪船名連諾士准準於七月十五日在港開行直往秘魯　介休埠依期不惧此船係大新式堅固行程快捷客位通爽船上買辦人役俱用華人招呼妥當伙食豐足誠爲利便客商者也第一水行程由港至介休僅歷四十四天各客順利登岸此船乃直程而往無轉駁艱辛之弊有識者諒查便知不在本公司之贅言也另有伙食單詳列斷無減尅倘貴客欲搭船前往該埠水腳列後請早日到本公司寫字樓及各代理處掛號認實客位先交定銀幸勿遲疑是荷

代理人　祥和棧　廣昌和　永春榮　厚昌隆　安榮棧　寶興昌　億逢源　保生堂

二等客位　每位收水腳銀貳百捌拾大員正

三等客位　每位收水腳銀貳百貳拾大員正

光緒卅一年六月十日　香港利濟公司謹啓

特別廣告

日俄戰務活動影畫開放

最新活動大影畫乃日俄兩軍在滿洲沙河渾河奉天及旅順的海戰隊在哈勞等處劇戰其中水陸戰務共有數十幅繪影傳神維妙維肖西法幻術各種圖畫每日出出新令閱者爽心豁目茲定期每晚在德輔道中十四號即中市對面大地開演每晚七點鐘一次及九點鐘一次座分男女邊風雨不演

上等位收銀伍毫　中等位收銀叁毫

三等位收銀壹毫半　童子折半

乙巳年六月十二日　日本幸光活動寫真大會啓

理和水

蓋理和天然藥飲乃紀理佛衛見臣在大加辣氏家温泉選裝者此飲除平和外含有鐵精鹽質多份其功效比之別等藥石尤勝

治食滯法　晨早空心熱服此飲一大水杯

治酒風脚法　飯後半句鐘及睡前半句鐘服此飲半大水杯

治心燒或腹內風作法　服此飲半大水杯

治皮膚有疾法　晨早空心或睡前服此飲一大水杯

價目謹列　每箱四十八大樽價銀九員　每打十二樽價銀二員五毫

一千九百零五年五月廿六號

寄賣處專託代理人香港皇后大道十二號源和洋行謹白

駛名眼鏡

其妙處各投書函題贈頌其利用本號寫字樓內設有機器車計時備造鏡之用凡欲留買者請移玉至香港德忌笠街門牌第十號當面試配如經試不合者分文不取

小號精眼試驗查其因何致試用鏡片由輕至重由近至遠度數分明務期配至合宜透光清楚安貼自然爲度本家眼鏡久經中西官商士庶讚賞作爲珍寶凡經用者無不嘉

英一千九百零五年六月六號　明晶洋行謹啓

陳輔公司　山打道行

多貨物…
司之貨所有之貨式爲
東方最上等之貨現錢
九折諸尊請早日移玉
一覽便知

正月拾二日啓

假冒

啫士洋行採辦甚至零買亦宜向殷實可靠之店選擇庶不至爲假冒者所愚該香水係省港吻啫士洋行代理餘無別家祈知之

英一千九百零五年五月十九號

山刊印

屈臣氏大藥房光衛

精製靈效膏丹丸散

貴客光顧請看龍麟伴塔爲記

光明眼藥散　鬚髮黑藥散　至寶肥兒散　風痰濕症散　暑天痧子散　清涼消熱散　皮膚濕熱散　清補涼藥散　辟疫通關散　痔瘡藥散　心氣痛散　腦漏藥散　毒死惡蟲藥散　哪哪士肥兒餅　治喉口痛烟藥餅　戒烟藥餅　止咳藥餅　肥兒疳積餅　疳積花塔餅　雙料薄荷餅

去腐肉解毒藥油　極品檀香油　極品八角油　泰西艾片油　精製松節油　追風樟腦油　精製玉桂油　極品玫瑰油　極品丁香油　雙料頂上正薄荷油　清潤瀉油　鱈魚肝油　固髮香油　生髮香油　荳蔻油　花露油　香花油　上品正薄荷油　極品花露水

內損外傷跌打丸　紅白痢症丸　神效瀉血丸　獅氣哮症丸　三陰瘧疾丸　吐血丸　身體壯藥丸　香清洋楷酒　肉精酒　滋腎壯陽藥酒　洋菓子味藥酒　三鞭種子藥酒　百補鐵酒　內外跌打各症紅藥酒　婦人培補產後藥酒　消食開胃百補藥酒　延年益壽玉桂酒

秘製 MORRHUOL 墨魯窩兒

華譯鱉魚肝油精丸

墨魯窩兒者即華言鱉魚肝油精丸也此油之功用能治內傷虛損吐血陰虛癆瘵肺痨咳喘肺管發炎童子身體軟弱肌肉不生等症無論老幼服之均能立著神效但其味腥厚胃弱之人支不能下咽而況詐偽日多每難辨別不但無益且有大害本藥房因詳加考究以化學提取此油之精秘製爲丸此丸之力實具二十五倍之功效凡平時服油一瓶者改服此丸不啻已服二十五瓶魚肝油矣價廉功倍莫過於此而且一粒裝丸不論胃弱之人皆可吞服以小瓶裝之隨身皆可攜帶年老者以之補血生精孕婦以之固胎滋乳小兒隨意與食尤以糖果無異易化易長疾病不生一切男婦服之開胃健脾身強力健服丸一個月能抵服油兩年之功真挽回造化培養後天之一大補劑也

服法每天服三次每次二丸

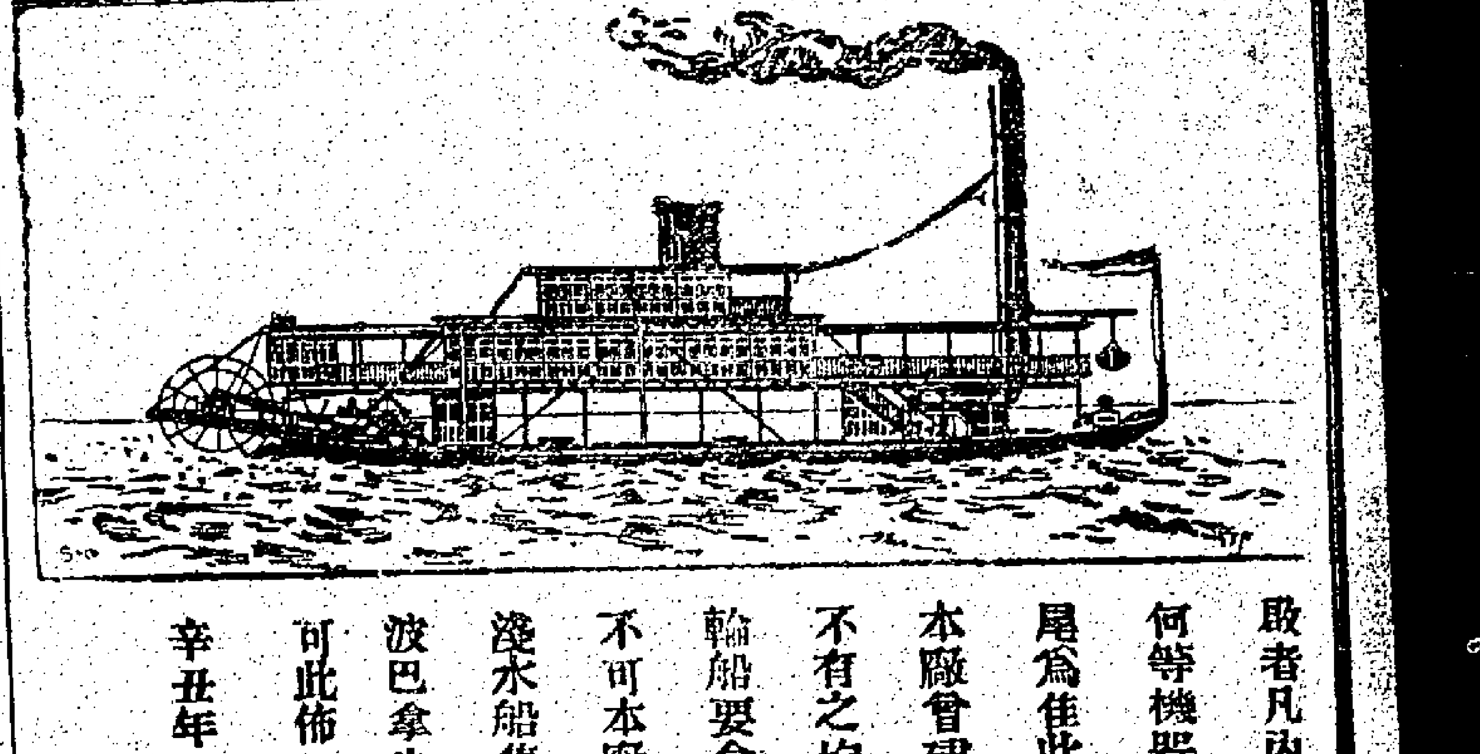
維亞兒藥房謹啟

上海中西各藥房均有寄售

Chinois Shanghai

也羅淺水輪船

Yarrow & Co Ltd, Shipbuilders, Poplar, London.



啟者凡內河淺水輪船不論用何等機器駕駛其船輪必在船尾爲佳此由歷試得徵其驗也本廠曾建造多艘天下各處無不有之均著成效如蒙定此式輪船要食水淺至十英寸亦無不可本廠專心究造各種內河淺水船隻若知詳細請問英京波巴拿也輪船廠有限公司便可此佈

辛丑年　三月　十六日　英京也羅公司謹啟

貴重屋地出投　告白

茲承典主命定于本年七月廿一號禮拜五日即華歷六月十九日下午三點鐘將海地段第式百式拾壹號昔臣、連上蓋屋宇即永樂街門牌第壹百號交拍賣人曉士及侯夫先生就地當衆出投該地段由政府發批管業有九百九十九年期爲限每年地稅銀壹十式員壹毫四仙如欲知該業詳細及出投章程請問本狀師或拍賣人便知此佈

一千九百零五年　七月　十三號　狀師　伊尹氏　夏士定　及克定　謹啓

丹山水

蓋丹山天然藥石飲乃東洋神戶紀理佛衛見臣在大加辣氏家溫泉選裝者無論用以專供飲料或和勻美酒火酒波打牛乳檸檬水等均能壯身健體東方一帶早已馳名歐常餐桌上有益民飲也常用此飲料者善醫酒風腳食滯風濕夜睡不寧等症俱有應驗可據

價目謹列　每打大樽價銀壹員七毫　每打小樽價銀壹員正

理和水

蓋理和天然藥飲乃紀理佛衛見臣在大加辣氏家溫泉選裝者此飲除平和外含有鐵精鹽質多份其功效比之別等藥石尤勝

治食滯法　晨早空心熱服此飲一大水杯

治酒風腳法　餐後半句鐘及睡前半句鐘服此飲半大水杯

治心燒或腹內風作法　服此飲半大水杯

治皮膚有疾法　晨早空心或睡前服此飲一大水杯

價目謹列　每箱四十八大樽價銀九員　每打十二樽價銀二員五毫

一千九百零五年　五月　廿六號

寄賣處專託代理人香港皇后大道十二號源和洋行謹白

大美國艾羅醫生補腦汁

廣州雙門底上會豐商店　香港永樂街瑞昌足頭號經理

腦爲一身之主其腦氣筋纏繞遍身四肢百體臟腑內外無處不到故全體聽腦之驅使無不如意推而言之眼無腦氣筋則不能視耳無腦氣筋則不能聽鼻無腦氣筋則不分香臭舌無腦氣筋則不知甘苦遍身手足之能知痛癢冷熱歡多硬澀滑及能記古今萬事者無非腦之權也夫人之腦愈盈則聰明絕倫如腦輕者必愚庸之輩也若腦氣無虧則諸病腦氣足則百病不生全體強壯本醫生研究補腦一法已經多年製成此汁百試百驗誠非尋常補劑可比矣

價銀列下　八兩大罇價三元　四兩罇價一元二毛五

香港上環瑞昌足頭店謹啓

拉薩刺時馳名眼鏡

敬啓者僕巧製眼鏡多年凡有水晶明石其能透光助視者親自試辣考察擇其清亮實而不浮者製造爲鏡定其原質量其透力凡近視遠視眼矇無論年高年幼有患視物矇朧者各因其患恰補其偏至若因病傷眼或近燈火太多苦勞眼力致有眼弱視物不真者亦有適宜之晶鏡補助使其視物如常夫眼鏡之爲物首重鏡光玲瓏質地實而不浮使戴者眼覺自然故此欵必須計准光線乃能奏效此乃僕多年閱歷深得製鏡之秘法別家斷難及此故凡需用眼鏡者宜先驗明分其老眼弱眼或夜盲或雞蒙花致令眼光矇糊或眼中花影或近視或遠視等弊按患配鏡凡欲購者宜先來小號將眼試驗查其原委壞在何部弱因何致試用鏡片由輕至重由近至遠度數分明務期配至合宜透光清楚妥貼自然爲度本家眼鏡久經中西官商士庶讚賞作爲珍寶凡經用者無不嘉其妙處各投書函題贈頌其利用本號寫字樓內設有機器車計時備造鏡之用凡欲留買者請移玉至香港德忌笠街門牌第十號當面試配如經試不合者分文不取

英一千九百零五年　六月　六號　明晶洋行謹啓

特別廣告

胡天然遷往文武廟街與昌家私店二樓二百三號即鄧元昌住家對面專治男婦小兒內外科統理瘡瘍時毒花柳等症

寶路有限公司　在德輔道

壹力山打行

本公司常有上等絨氈綢緞精緻鐵床粗幼剪絨火爐毡門簾地蓆毡門口毡窗簾床毡褥小童床等及尚有許多貨物未能盡錄本公司之貨所有之貨式爲東方最上等之貨現銀九折諸尊請早日移玉一覽便知

正月　拾二日啟

客脚大減價

啟者本公司蒙古輪船准六月十六日正午啟行所有備往秘魯架刺天埠之客船脚額外減下每位收英銀二百一十大員如有客欲往該埠請早日到本公司辦妥定實以免額滿見卻爲要特此佈聞

光緒卅一年　六月　吉日　花旗公司謹啓

有銀出揭

敬啟者弟旅居本港多年知交甚廣常存有銀數拾萬元專做按揭出入銀兩及買賣各等物業屋宇生意凡有欲按揭及有上等屋宇或買或賣者請修函交本報館代遞信面寫ABC三字便可妥至特此佈告

一千九百零五年　六月　廿九號

提防假冒

敬啟者紐約林文烟付流梨地上品花露水業已馳名日久其氣味之馨香其功效之靈驗久爲士商共賞無庸贅述查有無恥之徒屢以假貨冒沖故特將真貨之洋招牌紙欵式刷印報紙俾諸君有所分辨真假凡買發客貨宜向吻唔士洋行探辦甚至零買亦宜向殷實可靠之店選擇庶不至爲假冒者所愚該香水係省港吻唔士洋行代理餘無別家所知之

英一千九百零五年　五月　十九號

○外部咨請保送司員　外部將於九月中考選司員業已知會直隸兩江兩湖三制軍請各預爲保送

○梁鼎芬進退兩難　梁鼎芬自奉襄陽道之命迄已兩月鄂督未給飭赴新任公牘於是遲遲者久之乃日前定期啓行以掩人耳實則無此公牘不能行也前日面謁鄂督本擬懇稟一切無如相見時鄂督僅一語曰聞汝夫人旋湘破鈔不少矣卽舉茶送客梁遂掃興而返

○盛京將軍電覆日人在新民府安設鐵路　盛京將軍得外部電詢問日人在新民府安設鐵路一事因卽電覆云日人所造小鐵道詢係手推小車載重不過數百斤就寬不及二尺專運軍物因道路泥滑難行修造以利軍用不能用之汽車亦未與新民軌道相接創造之始誰未知照其始由潘通至巨流河後又過河遞至新民中間未造橋梁修造甚速雖在詰問隨電復聞此事已由外部向日公使力阻矣

○俄開報館　邇聞俄國人擬在漢口設立中西字報館一所延英國人爲主筆

○大人請進　江督周玉帥以在省候補道員無差位置近於課吏館旁添設講習所一處擬定章程六條在省候補道員均應按期赴所研究政治其現有要差者可無須往如願到所講習亦聽其便並已委龔召兩觀察爲該所總理

○公舉李經芳爲礦務督辦　合肥相國之長公子李經芳觀察前由盛侍郎奏保爲鐵路幫辦已經批准近由安徽各京官聯名具禀商部以安徽全省礦務前曾公舉袁大化蒯光典二人均託故推辭今擬公舉李經芳督辦安徽全省礦務請即據情代奏並擬請旨賞給三品卿銜以示鼓勵等語

○匈國贈劍與日帥　法國泰姆士報載稱匈加利國將派伯爵一位親攜佩劍一把馳赴東京以便贈與大山巖元帥蓋匈加利國民皆羨慕大山元帥在滿洲用兵甚精也該伯爵又爲匈加利義勇軍之代表人云

○留學生出身有隆　駐日本欽使咨送日本留學卒業生由禮部奏請奉旨於六月初二日在保和殿考試後由禮部帶領引見一律賜以進士出身又聞如在日本卒業後得有學士文憑者准歸翰林院開坊未知確否

○議請簡放提鎮　現聞政府商議邇年以來各省提鎮丁憂人員改爲署理一節殊有未妥嗣後各省提鎮丁憂除單務各省分外否則均著奏明開缺請旨簡放

○教職選章改良　吏部新定教職選章自六月間起一律停止部選改由各督撫分別錄用云

○電緝大公會黨　聞湖南官場日前電致湖北官場通飭湖北學堂密緝湘省新立之大公會黨人但未卜該會內容如何俟探得續報

○慎重水師　聞政府有議欲於沿海省分一律添設水師提督歸辦海防事務並有議欲飭沿海省分各於本省籌欵添備巡洋艦二艘歸水師提督調遣之說

港事要聞

○臬案　電車司車人某請陸賢律師在副臬憲威士前控告潔淨局差奇夫賠醜銀二百元被告請葛律師代辯電車公司司理人士葛則在堂上觀審陸賢律師云此案雖少事而被告之行爲可以誤大事原告是電車中司車人於六月十八號被告與四人由些剌威搭車讀往灣仔五人之費共七毫五仙被等欵搭三等因人滿遂坐頭等行至東樂街收車銀彼僅給四毫五仙且謂原告欲吞騙三毫應受六閱月監禁誰六點鐘枷號到近處差館被告乃執原告往差館控以吞騙停擱五分鐘久以無據不理又牽往見總司理人惟夜深又不能見此案被告確短給三毫而誣原告意欲吞騙且被告並非捕差非其人有犯搶劫大案不能擅拿司車人能操英語畧知禮貌非下流等輩多是皇仁書院生徒是爲中等人物應保全體面故控賠醜原告供云所以肯隨被告往捕房與尋總司理人之故因前一次見被告曾穿號衣云云官判禮拜一再訊○林則棻控告馮輝垣討按揭欠項本息銀二百十六員一案十二日在臬署審訊被告不到堂遂判原告得直○某印人控告第六百九十三號印差欠項七十二元五毫一案被告祇認欠五十員并稱早已清還利息而未取回收條副按察威士云被告向人借債實屬違例并問原告每月交回十員原告不允乃判原告得直○有華婦名沙比剌且控其丈夫印人沙巴討一百十二員五毫於案十二日副按察審訊聞兩夫妻早已分居副按察着其在外關停原告請分離後每月給回養贍銀十五員被告云每月薪水僅得一百二十員并稱欲賞備其妻臬憲云此非本司份內所應辦之事遂將案押候下禮拜一再審

○府案　陳有司機人被黃埔船澳控告謂其竊銅一片值銀一元判監二十一天並枷號六點鐘○陳文十六歲在下環海傍偷竊某西婦鐘一具當堂被執判監二十一天枷號六點鐘並罰賞十二鎊○黎容代一在省之婦人司理在港租務有葉早芳者冒婦人之命來取去銀百元事後被黎查出昨日又來騙取遂被執判監三閱月並枷號六點鐘○石匠張發被控於六月二十號在筲箕灣謀殺石九判二十號再審○質店李貴被控虧騙原告請摩利律師主控被告請卑非士律師代辯押候禮拜一再訊○昨錄油蔴地緝獲軍火一案十二日巡理府署再訊判第一被告罰銀二百五十員若不繳罰欵則監禁三月判將第二三被告省釋○十一日有兩西人在香港酒店彈球五次卽給資而去該侍役留出一員二毫歸入私囊詭稱兩西人僅彈三次迨後被司事人查悉遂控於案巡理府判監禁二月司事人言該侍役向來品行極佳求官免判枷號云○馬士打律師寫字樓之通事袁某以發假誓被控謂其於本年六月十三號因一案簽一假供辭往臬衙掛號主控者爲狄近處之陸賢律師代辯者爲馬士打處之卑利律師卑律師云傳票不合並未將被控之辭假誓緣故詳明陸賢律師應允將詳細指出官乃押候着被告具保二百五十元在外候訊

○壽出海石　本月二號時天文台懸球報風颶將至省港澳輪公司輪船漢口遂駛往長沙環躲避該處地輿圖所載水深十二尺漢口輪行近時壽有一石僅離水面八尺此石幷未有著本港輿圖內聞已報知船政廳發佈傳單告知各船矣

○照會提犯　省官照會港督將謝金勝張敬泰提解回省一案十二日經府官提訊謝張兩人在華界行劫府書將案押候下禮拜二再審

電報譯錄

○士蔑電音　士蔑西報接上海七月十四號特電言有印人三名被控在上海萬國船塢致斃司更人一案於本月九號經官審訊有罪已判繯首之刑

○德臣電音　本館西報接倫敦七月十三號電云希臘國有亂黨與緝捕人對敵緝捕駐守邊地亦爲亂黨命其離境緝捕不肯退出遂與之戰有英兵一營往相助以攻亂黨英兵受傷者二名

○勞打電音　倫敦七月十二號電云日本在德國借款經已滿額○俄國地非士地方有四人被拿因攜有炸彈一百十九顆○達文地方爆礦失慎有工人三十九名困於礦穴無從施救○英國戰船號卑利加之氣喉炸裂斃命者二名受傷者七名○英國儲君之妃產一男

○孖剌電音　倫頓十三號電云某日報稱地威地奉派爲俄國代議和事人以代武剌非夫之任卽此可見和局頗有眉目○又電云英威路士儲妃誕生一子

○南清電音　日本東京十三號電云日本堅拒俄所請先停戰後議和諸日人早已佈攻奪之計謂海參威已在掌中也○又電云代俄人招保探子被判十年苦工監之法人保高晉已與請翻案○又電有日本已派學生四名爲上海稅關通事每年薪俸日金二千元○柏靈十二號電云德戶部大臣溫普爾已將會議摩洛哥事之文件寄交外務議院會商之事外國多已允許○又電云如班拿多地族中無王子接領那威王位則必選及與麥之加路王子○又電云木司寇之府官向與俄皇爲密友今被刺客鎗斃兇手已被擒○又電云四俄屬各城邑鼓譟不斷是以歐州俄屬之商務因亦大變○又電云倫頓消息謂前旅順守將士多思路已監禁

上諭電傳

○初九日奉　上諭崇善奏甄別庸劣不職各員據實叅劾一摺福建候補同知俞鴻磨好甚深性情委瑣延平府上藍通判陳猷身膺痼疾政治多疏試用通判金成性情佻撻玩好嬉游彭壽松行止乖謬遇事生風前署屏南縣知縣候補知縣韓沐之信任丁胥事權旁落署同安縣知縣候補知縣劉成捕務廢弛擅挪公欵候補知縣方昭恩性躭嗜好難期振作試用縣丞陳閩昌嗜賭營私福甯府營游擊陳念祖營務廢弛前署浙江太平營守備楊熙春縱兵滋事浙江歡猶協都司何見龍居心巧詐太平營守備楊雲生營務廢弛著一併革職福建厦防同知黃樹珍才欠開展不堪煩劇著開缺另補上杭縣知縣謝昱雯性情過執短于聽斷惟文理尚優著以教職歸部銓選以肅官方欽此

○初十日　召見軍機長庚○奉　上諭兵部尚書著鐵良兼署欽此

出賣

有荷蘭水廠出賣內有機器（甚新）四副各件齊全係洋人物業欲廉值出售如欲承買或欲知詳細請修函交本館代遞信面寫交荷蘭水廠字様

英一千九百零五年　七月　十五日

華安自辦軍裝告白

啓者本號自辦外洋軍裝各式新欵快鎗及軍中器械俱全如有各鄉團練諸君採辦者價甚相宜如蒙　賜顧請移玉至香港上環大馬路門牌第二百二十七號本店面議是荷

光緒卅一年　元月初五日

聲明告白

啓者茲有智來小輪船原日係陳九合外股分做今陳九外股等志圖將衆股將智來小輪船全船傢生船身機器火爐等一概賣與四益堂承受即於本月十九日交易清楚依舊用智來船名倘有按揭會項及相保拖欠等事祈即與舊東理論清楚自交易之後與新承受人四益堂無涉日後智來生意盈虧與陳九外股等無干先此聲明以免後論特此佈聞

乙巳年　六月十三日　四益堂謹啓

機器算法新書

廣東梁和先生素精機器之學所著機器算法新書將製造輪船核算機器數目其奧妙之處詳解明晰無論大小機器依法計之則全套汽機亦盤測算無遺經商部堂官及北洋大臣審定准予版權又於本年六月八號在香港華民政務司存案（每部價銀三元半）　在百步梯京華寄售

光緒三十一年　六月　初五日

燃試夾萬

啓者本行現有新到夾萬出售價廉工巧利便咸稱然仍恐遠近未及週知殊屬可惜茲定於唐歷本月十三日下午兩點半鐘在鵝原庇利廠建一木屋內藏夾萬用火燃燒試驗諸君有欲前看者請到時往該處一覽便可盡知夾萬之精良也本行定於是日僱一小輪船在大鐘樓馬頭以迎　貴客不收船費此佈

一千九百零五年　七月十四號　軒臣洋行啓

大德滙兌積聚按揭有限公司告白

啓者本公司定於陸月十四日卽禮拜日下午三打鐘在香港大道中門牌壹百七十八號本公司總寫字樓舉行年例衆常叙會乞賞覽上年進支結册屆期懇請　列東蒞臨幸勿吝玉此佈

光緒卅一年　陸月初八日　總司理人　許順村　盧焯雲　謹啓

聲明告白

啓者李顯燕堂名榮棚別字瑞琴占有香港灣仔堅尼地街門牌壹號A字鼎新公司鑄造銅鐵生理占有股份本銀四百員于四月初八日沽與羅敬慎堂成買業已在本公司轉過股票交羅敬慎堂收執存照自沽之後生意盈虧與李顯燕堂名榮棚別字瑞琴無涉此佈

光緒卅一年　六月　十二日　鼎新公司謹啓

請買辦

茲有某疋頭等件生理洋行欲請買辦一名如合意者祈覓保單五萬大員欲知詳細者請問本報　R S T　便知

一仟九佰零伍年　七月　六號啓

大柴發客

啓者蘇杭街門牌一百一十四號A寶彰內伍焯初常有星架坡大柴發客價甚相宜　貴客光顧請移　玉步

乙巳年　五月初五日　蘇杭街寶彰內伍焯初謹

散而已干預於議和則不能干涉以他國有不敢協商於日本則不可然則滿洲之權利殆不可復得而吾外交之術其窮矣平日弱國對於強國固無外交之可言也欲復權利當自養權力始欲善外交當自修內政始

羊城日聞

○岑督電詢九廣鐵路之交涉　英人欲由九龍建築鐵路直達廣州省城各情已迭紀前報日前粵督岑雲帥電致外部畧謂聞英人已由本國聘請工程司到港擬將租界內一

○大沙頭……到瓦窯園捕特將前被匪擄禁之婦女三名起出畧見本報現聞該婦女供詞歷將被擄始末及曾見女妓十三名擄到瓦窯旋遷禁別處各情經五仙樓汛詳錄轉覆廣協惟黃副將以外間謠言多有謂營勇藉捕擄人實於營伍名譽大有關係擬將此事禀明督撫憲並令廣仁善堂暫緩將該婦女發配須候訊明辦矣

○捕賊捐軀　南關大巷口某宅前晚深夜之際有賊潛伏瓦面以圖行竊迨有更夫某甲者窺見喝之不動向前擒捕

有香本者亦運日本貨售之於唐人街中國爆竹向爲出口貨之一種西七月四號美人自立之期向來用爆竹花爆近年漸減少因美人不知點燃之法每致傷身殆命之故爆竹商人不欲謀利則已如欲謀利當用英文刊一商單詳言爆竹花爆之用法凡出口爆竹必附單數百張囑華手售賣之人遇有洋人買爆竹者須給單一紙爆竹及各種花炮上皆用英文注明何處著手何端向天何端向下并將燃放情形登諸西報右所言僅炮竹一項似甚微小然今日當整頓一

……一官不合無分紳民士庶一律從嚴辦理毫不少留顏面此處地面向歸海南兩縣分轄民間詞訟概歸知縣審訊自日人設署後卽招收呈狀既而人因其不洽輿情每多赴本縣控理以華官易曉華情也詎日人查知此情卽傳諭華民如有訟事儘可來署務處呈控候斷不准徑投本管縣內具詞倘有仍歸本縣者定行拘辦云其有暗赴華官處呈控者及縣差拘人犯時日人得知卽出而阻攔云

論說

論中國對於日俄和議之外交

日俄戰事將終美總統提議勸和兩國遣使會議我國政府亦欲派員干預和事請之美廷爲美廷所謝絕咱者復遣外部尚書那桐歷訪英日俄三國公使陳明中國對於和局之意見政府之意見何如各國之贊成與否固未能知然我政府固日夜苦心焦慮欲有所規畫於其間也夫俄國海軍盡殲陸軍亦一蹶不振蒼促而力不能支乃從美人之調停俯首以就和議力絀求和其和議固不患其不就所爭者惟兵費賠償之大小權利割讓之多寡耳美人欲維持大局之和平出而調停和議將使二國解兵修好美即可謝其責任也卽不然則兵費賠償之大小權利割讓之多寡兩國相持不下美人爲之居間則使敗者仰之勝者俯之則和議將易就緒也夫兵費賠償昰固無預吾事至於所謂權利則强半爲滿洲之土地政治軍事財政與夫一切鐵道礦山滿洲之土地政治軍事財政與夫一切之鐵道礦山固俄人巧取强借於吾國而非俄人固有之物也今日人要求俄人之割讓雖直接取之俄人實間接奪之吾國也今我國欲從美人之後派員干預和議彼日俄爭此權利吾將使俄人仰之以奉諸日人乎將使日人俯之以讓諸俄人乎抑以第三國攙於其間使敗者勿與勝者勿取舉此權利還之舊地之舊主人乎不然將柴立中央旅進旅退袖手以待其和議之就尸此勸和之名以市於二國乎吾固不知政府有何意見以訓令使臣而使臣將揮何手腕以參預和局也則有疆臣畫策者曰東三省問題宜專與日本協商勿請各國干涉致生枝節蓋以甲午之役三國脅還遼東不旋踵而各索利權爲酬報酬不貲而遼東亦遂入他人之手前車既覆殷鑒前毖後是固然矣然日人以還遼之故舉國引爲彌天之辱十年茹恨臥薪嘗膽卒以滿洲之事奮然與俄人一戰糜爛數萬萬之國帑犧牲十數萬之人命賭國命以爲孤注之一擲僅乃幸獲全勝專此權利於昔日奪我者之手和議已成條約已定而謂以我空言之求索遂能舉其冒萬險出萬死以購得之權利拱手相還日人雖曰仗義天下寧有如是之君子國邪然則所謂協商者殆亦掩耳盜鈴姑爲是萬不獲一之希望聊以自慰而已日日人於開戰之前固宣言不利我土地矣食言而肥我可援前言以要之也曰日人之處置滿洲也紛然不一其議而其解釋前言者則莫不曰還地取權而其解釋還地取權之說者則莫不曰非五大師團不足守其地中國知此兵力也非百廢具舉無以善其後中國無此政治也夫還地取權是去一俄又易一俄其地固非吾地矣而彼之責難於我以塞吾口者則吾亦且旁皇而未有以應也然則協商云者不啻索肉於虎口姑爲是萬不獲一之希望聊以自慰而已干預於議和則不能干涉以他國有不敢協商於日本則不可然則滿洲之權利殆不可復得而吾外交之術其窮矣乎曰弱國對於强國固無外交之可言也欲復權利當自養權力始欲善外交當自修內政始

羊城日聞

○岑督電詢九廣鐵路之交涉　英人欲由九龍建築鐵路直達廣州省城各情已迭紀前報日前粵督岑雲帥電致外部略謂聞英人已由本國聘請工程司到港擬將租界內一段先行興築前港督在議院宣言有已飭駐北京使向大商議中英合辦之說查此路關係極重英人蓄志甚久如向大部商及能設法堅持由中國集欵自辦保全路權固屬至善倘以從前已有成約勢難終拒必不得已惟有妥訂中英合辦條欵期於權利兩無失損稍資補救此事現在駐使曾否提議章程辦法乞詳電以便酌再籌核辦

○死灰復燃　廣西訪事函云左江匪首鄭五狡悍異常在宣化境內擾亂經官軍擊散其黨僅以身免久緝未獲現該匪首已逃匿百色廳境勾結煽惑復糾衆刼掠地方已有衆數百人地方官交卸在邇頗有養癰貽患之意飾報肅清眞不解是何居心也

○控營務處用酷刑　營務處兼緝捕局爲審全省巨盜之區然仍須詳愼查明方能定讞昨有某甲上赴大憲轅控稱本年正月該局員用入人扛酷刑將犯麥亞就鞫審迅供草菅人命等情現奉上憲札廣州府于十一日飭局員偕同書吏皂役諸人齊赴府署以憑詳細查詢前情是否屬實詳復核辦云按中國訊犯不事人證專尙刑求故古有畫地爲牢議不入刻木爲吏期不對之語其刻酷大抵如斯非特該局員而已幸現在詔除刑訊或不致如前之任意殺人耳

○方提調捐館　學務處提調方子順太守怡因患熱病醫治無效月初十夜三更時候病甚絕氣彌留復蘇十一日下午三點鐘竟眞逝世方太守本辛卯優貢曾在徐花農學使幕中襄校試卷以宗旨不合辭館而出後又襄助惲次遠學使校閱試卷旋以知縣在學候補曾署順德縣事後改知府爲學務處提調兼巡警局提調以事與程臬司不合辭巡警局差爲武備學堂總辦仍兼學務處提調其在武備學堂也辦事認眞每野外操必騎馬前往監視其得病之原蓋因監視野外操點遇暑雨中熱而起也其在學務處也按切粵東地方狀況以定教育行政之方針近正籌畫優級師範學堂之辦法繪畫校舍形式尙未脫稿聞者惜之

○佛山分設官錢銀局　昨由省官特委某大令往佛山開辦錢銀官局以期流通而務圜用日來某令經已抵埠即在豆豉巷譚廣濟被封之店開設官局一所以便兌換

○開設街市　沈臬司到任後卽注意整頓街道建設街市經見前報現聞西關官民市已定改設于茱萸其餘五仙門及迴瀾橋等處均改建于貼近堤岸之旁至城內所處則向未核定也

○岑督再設製造局　粵省需用槍械多係向洋行購買每年輸出之欵實爲不貲前經岑督飭行司道在清遠大有村地方建製造局專造軍械等件以挽利權已登前報現聞大吏以清遠毀地存放軍械自無慢藏之虞惟此江河道淤淺秋冬之間轉運諸形不便聞有在增步石井等處另行擇地將清遠一廠移建該處即可勘地開辦云

○大沙頭妓女被擄　大沙頭妓女被擄廣協各營弁因到瓦窰圍輯特將前被匪擄禁之婦女三名起出署見本報現聞該婦女供詞歷將被擄始末及曾見女妓十三名擄到瓦窰旋遷禁別處各情經五仙楼汎群錄轉覆廣協惟黃副將以外間謠言多有謂營勇藉捕擄人實於營伍名譽大有關係擬將此事稟明督撫憲飭令廣仁善堂暫緩將該婦女發配須候訊明辦矣

○捕賊捐軀　南關大巷口某宅前晚深夜之際有賊潛伏瓦面以圖行竊迨有更夫某甲者窺見喝之不動向前擒捕不意被賊先下手拔刀向甲腹刺傷遂倒扑不起賊即逃匿甲受痛苦呻吟之聲不絕爲宅人所聞登瓦尋覓時甲尙能言語將被害情由告訴始悉其情惟受傷甚重移時殞命宅主以人命攸關據情赴縣稟訴請驗傳憑緝兇坊人以甲捕賊捐軀各捐資與屍親安家收殮

中外新聞

○借恩壽以去周馥　江督參案現交張之洞查辦近日官場傳述張之洞特奏臣相距太遠耳目難周請飭調鉄江淮巡撫恩壽會同查辦云云當蒙俞允著恩與江督臣以交印之故大費周章而會面時周督即許以貴州二缺恩叟不悅南皮此舉所謂借恩以參周也

○議接儲君　仰光處各商會人等聞英儲君於年底來遊先行敘會議欵接之禮以按察亞祖臣爲主席到會者外國與土人極多料得是各街道公署等皆張燈結彩極意備辦迎接之禮使儲君無忘仰光也

○美有戒心　美國水陸軍部定意撥巨欵與辦小呂宋海防而古巴則只撥小欵又謂觀現下之情形應防日後之多事宜多派戰艦往小呂宋

○遣使放言　駐法華公使孫寶琦於去月八號赴國會時曾演說其略云如中國之疆界不動則中國願任歐州人擴張商務與礦務之利權

○開辦貴胄陸軍學堂　現由練兵處王大臣定議於秋間開辦京師陸軍大學堂專取王公貴胄子弟入堂肄業現已札調督辦北洋陸軍各學堂馮道國璋進京與署理軍政司正使王士珍商訂陸軍大學堂章程准於暑假後開辦凡三品以上旗員之子弟皆得與考即以馮道爲該學堂監督不日即當入奏云

○宣布會議工約情形　外務部於上月二十八日電咨各省督撫云各埠華商以美禁華工續約建不購美貨之議以爲抵制並分電本部請勿簽押查工約前由梁使擬稿照送美外部迄未定議柔使到京晤談及此詞意和平並未迫我簽押且允電政府商改禁約該商等深恐急切定議蹙祺抵制或登報播或送傳單原屬激於公憤但恐匪徒藉此煽惑愚民致生他變務希實力勸導將本部現在商辦情形傳諭各商以釋羣疑是爲至要云云

○蘆漢鐵路總辦改爲監督　外務部日前咨照直督袁制軍以蘆漢鐵路已通應將蘆保車務處總辦改爲蘆漢鐵路監督等語袁督昨即咨復外務部遵即將蘆保鐵路章程重加釐訂並刊木質關防文爲蘆漢鐵路監督仍交前辦蘆保車務處總辦孫道鍾祥改爲蘆漢鐵路監督云

○欲美國行銷砲竹之法　昨得留美學生來函言中國爆貨運銷美國者絕少舊金山市上只有日本磁器雕刻物及牙刷等零星物從未見有製造品自中國來者中國商人稍有資本者亦運日本貨售之於唐人街中國爆竹向爲出口貨之一種西七月四號美人自立之期向來用爆竹花爆近年漸減少因美人不知點燃之法每致傷身殞命之故爆竹商人不欲謀利則已如欲謀利當用英文刊一商單詳言爆竹花爆之用法凡出口爆竹必附單數百張囑華手曾買之人遇有洋人買爆竹者須給單一紙爆竹及各種花炮上皆用英文注明何處著手何端向天何端向下并將敗其情形登諸西報右所言僅炮竹一項似甚微小然今日富數頓一切以維吾國之生計大小無暇間也

○日軍加賞購緝李道　日軍佔領奉天後查得前東邊道李某某有種種袒俄違背中立情事恨之殊甚頗有欲得甘心之勢聞有懸賞十萬金購緝該道之說然聞日人以日久未獲將加賞購緝云

○俄敗兵散處於東山　俄敗兵現在散處於吉林東山一帶者約有十萬人

○江督續被參劾　江督周玉帥被人參劾已奉旨交鄂督查明覆奏今風聞又有某官密參該督在山東時遇外人不論賢否不顧身分無不優禮有加有某國人某某者本在船上當司更該督竟委以重任及帶赴江南則又委以至優之差于以至重之權其人祗差後終日飲酒胡鬧且辦事差誤以致中外仕商往往引爲談資云云又聞九督自屢次被參後朝廷遂因此生疑現聞有某大員密上封奏保舉某某兩侍郎堪以署理督篆且可招練新兵如能練成四鎮或五鎮則南北洋首尾聯絡呼應靈捷遇有緩急不至毫無所恃云

○梁使電請開放滿洲　駐美梁星使電稱日俄和議關係於我國利害甚大美廷亦甚注意擬乘此開放三省爲自由通商之地似正可利用美國此意以爲我挽回主權之助云

○俄使與達賴喇嘛密會　新簡駐京俄使璞科第日前由張家口起程於五月二十八日入京羅新聞該使二十二日即至庫倫勾留數點鐘晉謁達賴喇嘛呈贈俄皇論帖實星玉器等類且屢次拜會晤談秘密庫倫事大臣探悉其情現已電咨外部條陳此事矣

○干預和議諸傳　日前迭傳聲中國政府擬欲干預日俄和議派專使開兩國談判已經慶親王及那琴軒尙書往謁駐京美使柔克義求其轉請美大統領羅斯福周旋二十七日美使同謁慶邸即爲此事云云惟屬無根之說蓋有某大員熱心功名欲謀此差眞得莫大之榮譽營緩此議論此諸或即因是而起也

○妄拿重慶日報主筆　卞小吾主政爲重慶日報主筆前月忽爲巴縣傳令飭差拿捕已紀前報茲聞係奉川東道賀元彬之命現已解往成都按卞係主筆又係京官乃官場竟任意妄拿實可駭怪

○向各國申明對待日俄議和意見　外務部於初七日照會日俄兩國及各國駐京公使聲明日俄日後議和條欵內凡有與中國關涉者非中國先經應允即不能承認聞又致電駐紮各國欽使令其將以上所言意見轉告各國政府

○奉天將軍赴任有期　前任奉天將軍趙尙書業於初七日陛辭請訓日內即將赴任

○新鄉縣擬開商埠　河南鄭州之地方陳中丞奏開商埠已有成議昨又電致政府以新鄉縣爲鐵路必經之處又有水路可通天津形勢最爲扼要擬請一併開爲商埠云

○日人在營口掘權　營口日人設立軍政署後又設營務處專理地面事宜每聽訟時仍沿中國舊例笞杖交下跪者一音不合無分紳民士庶一律從嚴辦理毫不少留顏面此處地面向歸海蓋兩縣分轄民間詞訟槪歸知縣審訊自日人設署後即招收呈狀既而人因其不洽輿情每多赴本縣控理以華官易曉華情也詎日人查知此情即傳諭華民如有訟事僅可來營務處呈控候斷不准徑投本營縣內具稟倘有仍歸本縣者定行拘辦云其有暗赴華官處呈控者及縣差扣人犯時日人得知即出而阻攔云

○外部咨請保送司員　外部將於九月中考選司員業已知會直隸兩江兩湖三制軍請各預爲保送

○梁鼎芬進退兩難　梁鼎芬自奉襄陽道之命迄已兩月鄂督未給飭赴新任公牘於是遲遲者久之乃日前定期啓行以掩人耳實則無此公牘不能行也前日面謁鄂督本擬

車餉彼僞給四毫五仙且謂原告欲吞騙三毫應受六閱月監禁並六點鐘枷號△△車到近處差館被告乃執原告往差館控以吞騙停擱五分鐘久以無據不理又率往見總司理人惟夜深又不能見此案被告確短給三毫而誣原告意欲吞騙且被告並非補差非其人有犯搶刼大案不能擅拿司

○德臣電音　本館西報接倫敦七月十三號電云希臘國有亂黨與緝捕人對敵緝捕駐守監地亞縣亂黨命其離境緝捕不肯退出遂與之戰有英兵一營往相助以攻亂黨英兵受傷者二名

○勞打電音　倫敦七月十二號電云日本在德國借欵經已溢額　○俄國地非士地方有四人被拿因携有炸彈一百

聲明告白

啓者茲有智來小輪船原日係陳九合外股分做今陳九外股等志圖劫奪騙將智來小輪船全船除生船身機器火爐等一概賣與四益堂承受即於本月十九日交易清楚依舊用智來船名倘有按揭會項及租保拖欠等事祈即與舊東理論實與自交易之後與新承受人四益堂無涉日後智來

告白

啟者近有無恥之徒假冒本藥房招牌希圖惧騙故茲由英七月一號即華五月廿九日起凡本藥房所製造之各款荷蘭水嗣後均轉用各色新款式招牌以免魚目混珠之弊凡我賜顧請認別真偽爲荷如有非用各色之新款式招牌及無本藥房之商標爲記者必是贋鼎無疑也本藥房之水樽均有商標具載幸垂察焉此佈

英一千九百零五年七月六號　屈臣氏大藥房謹啓

上等雙千里鏡發售

啓者本行常有求蔘氏及勞氏上等雙千里鏡發售此鏡最合遊客或水師官軍或觀戲或遊山者均可合用價甚相宜請諸君光顧請至中環大馬路三十四號本行採買是荷

乙巳年六月初八日　代理人烏利文謹啓

俄國火水　此是俄國貨

啟者本行新到羊嘜火水力猛火光而無烟其價廉其用儉同是火頭可省用火水五份之數此水久已通行各埠於寒凍地方尤見其火力非別嘜可及　諸君光顧請移玉至本行面議

光緒卅一年六月初二日　新沙宣洋行謹啓

特別廣告

啓者本公司之天平嘜華裝樹膠靴鞋堅固合用均係由英國辦到並非美國貨物辦貨諸君請認明嘜頭幸勿誤會特此廣告

乙巳年六月初五　英商香港紹昌洋行代理人謹白

青洲經綿坭有限公司

砵倫經綿坭

桶裝淨重三百七十五磅由局出貨每桶價銀四員五毫

袋裝淨重二百五十磅由局出貨每袋價銀弍員七毫

一千九百零五年三月一號　總司理人新旗昌洋行謹啓

中醫馬良孫

寓上環大馬路三百一十號門牌馬百良馳名藥丸店三樓利商公司由後門登進（德律風第四百八十號）

甲辰年九月十七日

建甯泉圃茶庄告白

敬啟者本號向在福建建甯府城內大甲巷開設泉圃茶庄專辦烏龍水仙格外認真揀選不惜工本經蒙仕商賜顧馳名歷用芬圃泉圃荷圃三號字眼迄今二十餘載本年忽有某茶庄竟以劣貨假冒本庄芬圃字眼追經本庄查詢據稱係某客囑其代裝本庄現與理論惟深恐此宗假貨先有運來省港發售如貴客買貨務祈認明茶式佳劣以免被其欺騙是所厚望

光緒卅一年六月初十日　泉圃茶庄謹啟

東華醫院分局告白

佈告闔港居民知悉本分局所以設立緣故實爲便益於各人起見凡有染病須到來本分局請醫生診視既經診視後縱係不幸身故醫生即可出紙將死者立刻安葬不用剖驗屍身如有病時未經到局請醫生看視一旦身故即不能照此法辦理只可將屍身抬到玻璃廠你等務宜詳審利害是爲至要此佈

光緒卅一年六月初十日　東華醫院分局謹啓

東華醫院分局告白

佈告港中各人知悉嗣後如有患病小孩無論已死未死切不可將屍身抛棄道路若將此等小孩抬來本分局者即給銀壹大員爲該人酬勞之費如該孩尚有氣息由本分局代送往嬰堂或經氣絕則代爲安葬決不食言如在西便者可抬至西營盤第一街四十二號分局在東便者可抬至大道東二百零五號分局在中環者即抬至東華醫院可也此佈

乙巳年六月初九日　東華醫院分局啓

德源　更正告白

專辦映相藥料干片　非林手映快鏡射大　鏡箱金木鏡架發行　代寄各埠實價無欺

香港中環擺花街尾即石街口廿七號　省城十八甫大街嶺海報館左便開張　粵東省城香港德源謹啓

昭隆泰

影相器具　價甚相宜　貴客光顧　定必教妥

（舖在）香港中環德輔道門牌廿六號　省城十八甫

發榮鋼鐵

本號專辦外國鋼鐵鍋鐵器水喉弦喉花旗機件泵鐵車房器具及起造物件工鐵丁鐵瓦面鐵生鐵熟鋼等件發客價甚相宜請移玉至中環利源西街第廿八號面議是荷

庚子年三月廿二日　羅寶朝謹啓

德安洋面火燭保險有限公司

啓者本公司實備資本銀壹百萬員專保各通商口岸輪帆船隻本港屋宇傢私貨物無意外之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥當　諸君光顧請至文咸街門牌第六十七號本公司寫字樓是荷此佈

乙巳年正月初五日　司事總理人趙翹山啓

告白

啓者本號藏有頂好伽楠出沽實乃異乎常品　貴客光顧請到十三行晉源街本號霑定爲幸　再者此伽楠末亦可醫痾腹痛其效如神

乙巳年四月初二日　羊城晉源街兆升恒區通之啓

新鋪發行　日本洗衣梳打

梳打每箱淨重一百六十磅價銀三元六毫

一磅庄星嘜香蕉油每打弍拾員

一磅庄紅波嘜香蕉油每打二十一員

錫薄每磅四十五張價銀一員五毫

倘若覓買價銀格外相宜　貴客光顧請到面議

香港中環蘭桂坊十八號　省城大新街大廟隔兩間　廣生號啓

香港勞森記禮和祥老舖廣告

啟者本號專辦各港諸色美酒上品各種藥酒貨真價實遠近知名配製藥酒良方並無外授亦從不假手於夥伴及經紀上門代接生意如蒙各行莊口有心照顧請移玉至大笪地口門牌二百五十八號本舖櫃面定貨落部或賜函通知亦可倘有無恥之徒詭稱由本號出來接貨者切莫受其所愚是幸

光緒卅一年五月廿八日敬佈

上等靚貨

藥水衛生能睇遠近眼鏡

時款金銀鐘表　鑽石各石戒指　珠玉金銀首飾　藥水衛生眼鏡　修整各等鐘表　精鑲鑽石戒指

本號前在中環十餘年現遷往上環大馬路二奶巷口一百九十二號再開一號在中環鹿角酒店右便一百四十六號　貴客光顧請移玉步　中環正安　上環成安號全啓

威比輝亞火燭燕梳告白

（分局遷寓）

啓者威北輝亞燕梳公司開設多年專保岸上各屋宇舖戶貨物傢私等件無火燭之虞倘有失慎賠償快捷規矩諸君光顧請移玉至上環德輔道街門牌十八號本分局內代理人鄭和鉊面商價甚相宜此佈

光緒十八年十一月廿三日　架剌消滄謹啓

香港及小呂宋源盛滙理營業有限公司兼辦洋面火燭燕梳告白

啟者本公司實備資本銀弍百萬元專做滙理營業生意諏吉於本年二月十六日兼辦燕梳承保各通商口岸輪帆船隻貨物岸上屋宇傢私物業無水火意外之虞倘有不測賠償快捷規矩妥當諸君光顧請至文咸西街門牌四十八號本公司寫字樓投保外埠則由代理人接辦仰祈留意不勝厚望

光緒卅壹年二月初一日　總司理人吳理卿謹啟

協安公司

本公司實備資本銀一百萬員專保各通商口岸輪帆船隻本港屋宇傢私貨物無意外之虞所有保險事宜悉照英例辦理并附揭滙兌各事銀兩　諸君光顧請至文咸西街門牌第四十二號本公司總寫字樓是荷此佈

乙巳年元月廿七日　總司理人吳理卿　譚子剛啟

架刺威治火燭燕梳會告白

本公司現請陳麥周先生衛耀掀先生接理火險燕梳之事如要賜顧請新與伊面商或移玉永樂東街十八號本公司西局亦可價格相宜此佈

光緒廿九年七月廿八日　架刺威治燕梳司理人陳和記啓

恒安洋面火燭保險兼貨倉有限公司告白

啟者本公司實備資本銀壹百萬員專保輪船來往中外通商各港口岸輪帆船隻上兼保險貨物及本港屋宇傢私倉棧貨物等件水火意外之虞所有章程均照英例辦理妥當現本公司今搬往德輔道中門牌第二百九十五號　諸君光顧請到本公司按保外埠則由代理人接辦仰祈留意不勝欣幸貨倉現索理妥此佈

辛丑年二月十六日　司理人李瑞廷　協理人關宙煌謹啟

洋面火險燕梳告白

啓者本行代理洋面火險燕梳多年專保輪帆船來往各通商口岸並保岸上屋宇舖戶貨物衣箱傢私等件無意外之虞倘有不測賠償快捷規矩與眾　諸君光顧請移玉至上環香港街門牌第十八號本分局面議亦可價格相宜此佈

光緒廿六年四月初六日　架剌消滄行啓

福安洋面火燭保險有限公司告白

啓者本公司實備資本銀壹百萬員專保各通商口岸輪帆船隻及本港屋宇傢私貨物並意外之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥當　諸君光顧請至德輔道門牌第二百二十三號本公司寫字樓接洽可也此佈

光緒廿七年四月初五日　司理人吳秀生謹啓

源安洋面火燭保險滙兌附揭積聚按揭貨倉有限公司告白

啟者本公司實備資本銀壹百萬員專保輪帆船及貨物來往中外各港口岸及內地渡船裝運貨物來往省港澳陳村一帶無洋面意外之虞兼保本港屋宇貨倉物等件火險保安全之虞所有保險規式均照英例辦理妥當兼辦滙兌附揭按揭貨倉等事章程妥當賜顧諸君光顧請至南北行街門牌第九號本公司接洽洋面保險則由代理人接辦是荷此佈

光緒三十年四月二十五日　總理司事人李友山　梁曉滄謹啟

舖店知租

光緒卅一年五月十三日　廣發興謹啟

大寫字樓出賃

茲有廣大通寶洋行二三樓兩層房舍極好前後騎樓在中環大馬路七十號地步最佳往來最盛如有合式請祈移玉到看面議樓下公昌知租格外合宜此佈

乙巳年二月初十日　中環大馬路七十號公昌啓

啟者本號專接造南北洋金山等埠玻璃鏡具及各木料什貨 [illegible]

甲辰年十一月初一日　省城大新街 [illegible]

王氏西法接生

工夫純熟人多信服經府給發照准執接生之藝現遷往澳比利街九號四樓門大館橫門　諸君賜光宜男查往邀請夷女堪信妥當或到中環昆笠街十二號敝館掛號亦無不可特此佈

尹文濤謹啟

同胞看者

晚近中國醫士多矣求其辦症精詳用藥元妙於內外大小男婦諸科無不隻眼獨具著手成春戛戛其難黃藻雲先生禪山人也天姿邁衆學識兼優舉凡所治各症靡不立奏奇功誠爲近世所罕覯現值黃君遨遊到港同人力勸其出而濟世幸蒙俯允不禁爲我同胞賀更敢爲我同胞告焉　先生現寓中環大馬路勝和堂藥材店每早七點鐘至十二點每晚五點至九點鐘在此診脈餘街出看症祈知之是荷

光緒卅一年　五月　廿二日

安昌泰　葉湘雲　陳俊群　等全啟
巢熙祺　鄭和軒　李鴻年

灣仔鄧立亭貨倉出賃告白

啟者貨倉三間在灣仔道第九十號九十二號九十四號可藏貨二千餘墩餘可藏貨一千餘墩另有海旁公家碼頭七百餘尺任從起貨過艇甚合貯儲貨物最之用今欲召租凡有大小貨船均可灣泊欲租者請至三段公司瞻約文同面議租約或長租短貯均隨各便

甲辰年　十二月初九日　　灣仔鄧立亭貨倉公司啟

出賃

結志街第十一號屋有房八間由西本年六月一號起租請問　亞畢諾道十四號嘉花路

西一千九百零五年　五月　十三號啓

吉舖出賃

茲有吉舖五間全間出賃該舖頁瀾光亮通爽甚合做各項生意或貨倉之用租價格外相宜合意者請至中環三宏公司問何星儔便得各舖門牌列下

德輔道西第一百六十一號　德戶道一百八十號

和風街貨倉第二號

石壁街第二十八號　干諾道第七十五號

光緒卅一年　二月三十日　　義昌堂謹啓

吉舖招租

茲有新建四層樓吉舖在德輔道西即金魚行門牌一百六十六號及一百七十二號該舖深約七十尺前有石騎樓合做南北行生意之用租價相宜如合意者請問上環餘慶里四號紹昌士的燕梳分局可也

光緒卅一年　五月　十五日　　代理人張馨田啟

吉舖出賃

茲者西營盤海旁干諾道即九龍貨倉隔鄰門牌第壹百五十號全間舖出賃如意者請到永樂街門牌九號廣發興硝礦店知租

光緒卅一年　五月十三日　　廣發興謹啟

大寫字樓出賃

茲有厲大通爽洋行二三樓兩層房舍極好前後騎樓在中環大馬路七十號地步最佳往來鼓盛如有合式請駕移玉到看面議樓下公昌知租格外合宜此佈

乙巳年　二月　初十日　　中環大馬路七十號公昌啓

太古免倉租告白

啟者本公司西營盤貨倉常有地方預便　富商貯出口貨往中國各口岸該貨必須要落本公司之船倉期十四天所有由倉付開船沽匯力費艇費由本公司支理毋庸　貴客開消至於　貴客有貨由中國來港者亦訂免倉期十四天請君惠顧請祈到太古分局面議是荷

光緒卅一年　陸月初八日　　香港太古洋行謹啓

聲明廣告

啟者船牌六百八十號二水船原日系盧適安翁梁添梁兆三人同做共十股至今梁添生意不前梁添妻陳氏願將夫君梁添遺下股份占值四股頂與梁兆承受准於六月十八日在灣仔海傍街萬順號清楚交易倘日前梁添或有欠各東揭借會貨項銀両俱歸梁添妻陳氏支理不干新承股者之事此佈

光緒卅一年　六月十一日　　承受股份人梁兆告白

告白

茲有貨殘屋宇物業在日土館注冊爲內地段第九十九號A字份又內地段一千零八十六號A字餘份又內地段一千零八十六號之餘份其上蓋屋宇是皇后大道中二百五十五號二百五十七號二百五十九號二百六十一號二百六十三號皆亞利華士與台之爵四號及二號與主之命將於早日當衆拍賣欲業承上手投揭買出其餘詳細過日佈告

一千九百零五年三月十五號　　一號與主所延律師堀士啓

怡記洋貨告白

啟者本號自辦外國各款油漆帆布油鋼鐵大小舖鐵水泵船上車房器具及礮務局製造局物料一切俱全兼常有各色煤炭　官商賜顧請移玉至香港中環德輔道門牌七十四號西商是荷

壬寅年　十一月　廿四日　　怡記號啟

拍賣

啟者未士佐治林勿准于六月十五日即禮拜一日上午十一點鐘在對面海油蔴地望閣門牌第三號永和棧內有砵叙什木二百七十大條今奉木廿四大條加剌意木七大條均留高者得現銀紙交易貴客看貨識價湘落之後倘不測或意外之事俱歸買者自理此佈

乙巳年　五月　廿八日　　未士佐治林勿謹啟

李占記

香港文咸東街

新到時款金表金銀間表千里鏡花旗梳拿喼嘜鏡

告白

啟者本號專接造南北洋金山等埠玻璃鏡具西枝木枝木原料什貨銷售排扇香雲白貨金西鼎頭繡花款帽扇雞團男角象牙腳器煙斗料草各物一應齊備貨款甚多不能盡錄今特敬請　梁竹亭先生接理價錢各貨號爲照定單交貨隨手或付交本號自當效勞附上時價相宜斷無失悮此佈

甲辰年　十一月初一日　　謹啟　省城大新街安和號啟

石灰發客

啓者小號於光緒三十年在省城下芳村開設燒石灰窯自運東安石訪請精巧工匠燒石成灰發沽四處起造樓屋專用此灰由開張至今消流不少如蒙　中外仕商光顧請移玉到德輔道中門牌四十四號二樓與冼啓之面訂價甚相宜此佈

光緒卅一年　四月十四日　　隆記窯代理人冼啓之啓白

廣海樓上等中西酒菜

竊以盤飧樽酒儘堪話舊遠席月坐花恰好暢懷消生行樂固貴及時我輩移情尤宜得地本港環通上下則電掣風馳人萃中西食譜則推袁饒髯樓高百尺到處同舖列五侯於斯特美廣海樓者占石塘之幽勝篆寒有標香島之新奇海波作鏡重以主人酷嗜烹調悉心效較庖延中外覺易牙之先得我心品列鮮腴占朶頤者克爭變錫綜其有維其時甘酒醇醪旨且多旨且有嘉賓式燕何妨賭酒徵歌君子來遊儘可移花倚柳有同嗜也允宜半晌留歡固所願焉請以一言爲介

乙巳年　四月十三日　　石塘嘴廣海樓謹啓

黃辯華馳名如意油丸散

啟者本堂第一家始創萬應如意油選料精製各項丸散最爲靈驗蒙中西推許遐邇馳名近多無恥之徒假冒牌子只圖混亂以致各用價油混充因以淺人凹香蒙爲本堂於光緒二十五年四月廿四日特分設一館在香港上環大馬路以便各埠到港採買如蒙賜顧請認香港上環大馬路門牌式百式十號太和堂黃辯華招牌庶不致誤

萬應如意油　時症沙氣丸　婦科白鳳丸
追風丹合丸　滋腎固本丸　參茸衛生丸　甘露午時茶
八寶紅靈丹　大補天麻丸　參茸寧坤丸　調經種子丸
見效回春丹　珍珠百勝散　萬應如意茶

光緒廿五年　四月廿四日　　粵東香港省城佛鎮太和堂黃辯華啟

新到真高麗參

本店代售高麗尹漢石先生貴參已有三年凡染虛勞陽痿精滑遺精等症服之無不靈驗業經中外人士共知今蒙尹君將各等貴參寄到新會最大者每枝至三四五大條品極好價甚相宜先生今月會設壯屋加價（每兩）大號五元　二號四元　三號四元　四號三元　五號三元

光緒三十一年三月十七日　　香港德輔道南樂公司　謹白　省城杭街濟生堂　全啟

胡王氏西法接生

胡王氏女師在本港國家醫院專習看護產婦之學業已有年工夫純熟人復穩練經蒙　政府給發憑照准執接生之藝現遷往澳比利街九號四樓即大館橫門　諸君賜光宜男蠢往邀請爽快堪信妥當或到中環得忌笠街十二號敝館掛號亦無不可特此佈聞

三月二十日　　尹文溶謹啟

香港代理人屈臣氏大藥房

連元扁店

本店新張志在協名特請良工精刻各華唐洋招牌幼細神樓花板承接建造樓屋裝修上高油漆連工包料工精料實價甚相宜　貴客光顧請到香港文武廟直街門牌一百六十大號

光緒卅一年　四月二十日　　連元司理人朱焯南謹啟

賞格高懸

啟者本公司承充香港及新界等處地方煮賣鴉片煙膏利權乃係將本求利公道交易茲聞有人時帶私煙入香港新界內以圖射利似此有損礙本公司之利益若不嚴行緝獲則難警其接踵效尤倘如有人探出買賣跡者祈勞移玉至本公司寫字樓司事人面前報知抑或函致本公司亦可須要寫明姓名住址俾本公司親往知覺然後派巡丁往拿送官究辦將所應罰之款有繳者即抹一半給賞線人如無繳出者則將所獲之私煙由本公司大班當面估值全數給賞線人如有大宗私煙者則再另加給賞其所給賞之項須親到本公司收領以免本公司巡丁抽扣之弊決不食言特此佈聞

光緒卅一年　五月十七日　　振裕興公司　陳瑞麒　余應祥　謹啟

璸綸映相

啓者小號開創映相攝影大景數十年向蒙　仕商賞識久經中外馳名近更考求新法所用藥料顏色鮮潤歷久不變又備便時款男女衣服袍褂靴帽足壯觀瞻諸尊光顧價不二舖在香中環大馬路七十六號

光緒卅一年　元月　廿二日　　璸綸主人謹啟

告白

啓者本港如有極貧之家忽遇喪事無錢埋葬者切不可棄屍於路請來弟處報知查明如確係極貧而無葬費即酌量給發銀兩俾其安葬庶免屍骸暴露而遵潔淨衛生之例也此佈

光緒卅一年　三月廿五日　　渣甸洋行辦房何棣生謹啟

敬送核症藥水告白

啓者此藥水弟昨年經已送過諸君取往省佛九江東莞等處一帶用過經有數十來函稱及甚爲應驗弟經將各函譯就英字報章呈遞本港　政府稅務　政府將弟報章登譯華文刊於各報今仍陸續敬送俾諸君取往各鄉以方便染斯症者此佈

光緒卅一年　四月十四日　　渣甸洋行辦房何棣生敬啟

告白

啟者近有無恥之徒假冒本藥房招牌希圖惃騙故茲由英七月一號即華五月廿九日起凡本藥房所製造之各款荷蘭水嗣後均轉用各色新款式招牌以免魚目混珠之弊凡蒙　賜顧請認真偽爲荷如有非用各色之新款式招牌及無本藥房之商標爲記者必是贗鼎無疑也本藥房之水樽均有商標具職幸垂察焉此佈

建常泉圃茶庄告白

敬啟者本號向在福建建寧府城內大甲巷開設泉圃茶庄專辦烏龍水仙格外認真揀選不惜工本經蒙　仕商賜顧馳名歷用芬圃泉圃荷圃三號字眼迄今二十餘載本年忽有某茶庄竟以劣貨假冒本庄芬圃字眼追經本庄查詢據稱係某客囑其代裝本庄現與理論惟深恐此宗假貨先有運來省港發售如　貴客買貨務所認明茶式佳劣以免被其欺騙是所厚望

告白

啓者本號藏有頂好伽楠出沽貨乃吳子常品　貴客光顧請到十三行晉源街本號密定爲幸　再者此伽楠末亦可醫痾瘺腹痛其效如神

乙巳年　四月初二日　　羊城晉源街兆升恒區通之啓

新到

梳打每箱淨重一百六十磅　價銀三元六毫

協安公司

本公司實備資本銀一百萬員專保各通商口岸輪帆船隻本港屋宇傢私貨物無意外之虞所有保險事宜悉照英例辦理并附揭匯兌各埠銀両　諸君光顧請至文咸西街門牌第四十二號本公司總寫字樓是荷此佈

乙巳年　元月廿七日　　總司理人吳理卿　譚子剛啟

俠 小說 紹 者

是書乃法人朱保高比著寫一美婦在戲院被人毒害俠士
金伯連以美人顧盼仗義撫孤復仇犯百難冒九死卒之歷
盡艱辛元兇就獲使案情大白一無遁飾其中變幻不測情
節離奇實出意表現時風行海內之奇嫡奇宛美人手毒蛇
餅火裏罪人寶春苑亦朱保高比所著也每套六毫在本書
樓及各書庄羊城雙門底開新公司內商務書館發售
光緒卅一年 五月廿九日 咸靈頓街聚珍書樓謹啓

洋行 明治火燭

啓者本行代理明治燕梳火燭公司開設多年專保岸上各
屋宇舖棧貨物傢私等件無火燭之虞倘有失愼賠償快
捷規矩妥善茲現遷往上環文咸東街門牌五十二號萬安
昌內寓 諸尊光顧請移玉至本分局朱松初面商或到三
井本行亦可此佈 三井洋行謹啓
辛丑年十二月十八日

…敬美國

鑲牙

科之聖手也弟感佩莫名謹頌數言
刊登報端聊富鳴謝俾牙患者知所
敎於 先生也敬叩 台安
館設在中環大馬路五十一號二
樓華商會所對面
一千九百零五年 六月廿四號
香港屈臣氏大藥房弟麥士肥路啟

[illegible]

廣智錄

乙巳年六月拾叁日
香港華字日報附錄

孝覺出身傳 第十四回 百零九

香港華字日報刊 複刻必究

窮幾死實告君幸勿再言婚事僕主意已定雖海枯石爛亦不可轉即拒婚之故亦斷難表白伯曰然則君不念故交耶利曰僕在世間最心腹之密友只君一人其交情除死方斷特因此深交之故所以不知婚姻也伯曰若是則更無疑義矣君實布置慘報沙武思公之仇也傷哉傷哉胡不自愛利失色曰否伯曰莫掩飾君之舉動豈能逃我老成歷練之眼彼刻待之情君欲詐爲忘却又反從而低首結識之便深信不疑然後尋機報復言至此忽見房門徐開馬利安露半面入曰馬蘇侯在此伯沉吟曰彼敢來此不畏死耶利佯作不聞步趨門前一手撥開馬利安踏出房外半步口作笑聲曰侯爺勿怪適有小事約半刻便趨陪矣言畢關門回首見衣士哥和伯歛手立而言曰此少年亦來此乎利曰無日不來惟今日則略早伯曰君竟屈意款接乎利曰彼折節下交豈可謝絕伯曰君知我最深試測我之爲人豈能信君此時之言否君之心亦明知馬蘇侯之頻來並不爲君實爲女公子耳夫以女爲餌而圖復仇爲君計固佳奈女之一生名節何利作色曰君言誠是僕果以女作餌但得復仇雖傾家喪命亦所不惜何有於名節伯爵見利毛髮此時兩目如火兩臉發紅相與數十年未曾見此狀形乃言曰君今自認以女爲餌以陳路尾爲助欲向沙武思一家報仇矣利以手指天而誓曰僕誼不動沙武思公爵父子一髮只便彼爲我用耳今無論君信與不信僕亦不再言今日君勞步惠臨實深感念惜當數天之故迫使我兩人分離昨日向美當教牧所說之言今日更宜對君陳說如念交情此後即聞我喪命亦斷不可再到此地若遇諸途亦宜反眼若不相識如肆口謾罵更爲感謝至於巫禮士要馬利安甚切雖婚事不成痴念不容易止息邑中一草一木皆能觸起愁心爲君計宜早日舉家遷徙則彼之念不久自絶矣伯歎曰被旱芝軟禁寸步難行利曰君與

敬送新書

山甸醫士創設三十五年有餘馳名歐美及遠東分設支局於各埠又在日本[illegible]
設局已閱兩年爰設駐港以便內地各[illegible]
[illegible]

證書

山甸電氣公司主人鑒　逕復者前接
來函並承　寄下靴橋力是電帶一具
以此帶專治身[illegible]風濕骨痛[illegible]
頭身等症[illegible]於歐美日本馳名歷經試
驗等白本部堂具見　貴公司製造精
巧於衛生療病之法悉心講求深爲佩
慰茲將該帶如法試用果有效驗現向
需購買八具即乞　照數寄下該值[illegible]
當照繳專此布復並頌　日祺
兩廣總督部堂岑[illegible]

山甸電氣商會台鑒　逕復者前承寄
到靴橋力是電帶一副　當經施用功效
立見佩服弗護足徵　貴會製造精美
無事不認眞考求有神　實用此帶助益
身體光爲創務獨得之　眞當卽廣爲傳
揚以期大彰功效而貴　會商業日益
擴充進步快慰良深專此布復用達佃
忱順頌　日祉　江督魏光燾拜具

〇本公司早九點開門至下午五點半
止如欲　光顧祈請　寶臨
倘附緘來詳寫明姓氏里居爲要
（倘函取新書請寫明得閱此報）
光緒卅一年　元月　廿九日
香港中環皇后大道大鐘樓斜對門
牌卅四號角頭二樓山甸電氣公司啟

雜志

吳省欽　野獲編

吳白華侍郎素善飯有宗室某將軍亦與齊名一日謂將軍曰夙佩將軍之腹量可兼人若某者雖無經笥之便便至于飯來開口略有微長但不知處後王崗孰爲優劣意欲與君一決勝負何如將軍笑而許之侍郎命左右持饔侍側每啖一碗則授一籌飯罷數之將軍共得三十二籌侍郎只二十四籌侍郎不服約與明日再賭將軍笑曰敗軍之將尙敢再言耶明日復至比設食只有飯而無殽謂將軍曰此所謂晶飯也昨以肉食爲飯故聊遜一籌今與君白戰若再不勝願拜麾下於是復計籌而食將軍食至二十碗而止侍郎竟得三十六籌蓋侍郎先以食肉而易飽將軍以無殽而不能下咽也

史記稱廉頗見趙使者爲之一飯斗粟肉十斤傳者歸爲言廉將軍尙善飯職哉其善飯也秦苻堅時有夏默者爲左鎭郞護磨郞者爲右鎭郞奄人申香堅爲拂壽郞三人皆長身一丈八尺並多力善射每食飯一石肉三十斤較諸頗已不啻臣朔之于侏儒矣南燕王鑒濟南人也身長九尺腰帶十圍貫甲跨馬不據鞍鐙慕容德見而奇其魁偉賜之以食乃進一斛餘德驚曰所啖如此非耕所能飽且才貌不凡拜爲逢陵長鑒到官政理修明大收民譽徵爲東萊太守使三人者而遇鑒則又如小巫之見大巫矣

按前燕錄謂三人並身長一丈三尺餘皆同其言飯一石肉三十斤蓋其計三人所食也

雅謔

南亭雜錄

太守巧思

某太守削職後乃謀負販一日在省城設一磁舖或問其故太守傲然曰貿易之道必擇銷路最暢者獲利始優近年省城設立學堂肄業諸生多有因飲食之微而拋擲碗碟者吾思此項碗碟一年之內爲所拋擲者其數不少所以設一磁舖專門賤售學堂如此則銷路何憂不暢耶

太守奇判

一縣令極糊塗有孀婦遮道鳴冤者令喝曰汝丈夫何以不來告狀而遣汝耶婦曰我是沒有丈夫的了祇賸一個兒子兒子年幼所以自己前來訴冤令曰汝無丈夫兒子從何而出才極遠呼掌頰婦驚呼曰我原是有丈夫的死了不過兩年令曰汝丈夫時有時無可惡之至乃掌頰二十婦號咷出署曰今天纔知道有丈夫的好若丈夫在何致吃這般虧令如不聞也者驅之使去翌日廚役以續娶求賞令忽升堂提前婦至曰汝昨言無夫之苦本縣心焉憫之今特賞汝一廚役汝須知感激也婦大慟哀籲再四令大怒予以百杖而退觀者無不稱異

一元安輪船有限公司聚會告白

啓者本公司定期六月廿四日正午十二點鐘在皇后大道西門牌第八號總寫字樓第二屆常聚會屆期敬請各股東齊集以便省覽結册數目仰希　光臨是荷　又本公司股份票自本月初十至廿四日停止轉換合併佈達
光緒卅一年　六月初十日　總司理人周少岐謹啓

日夜英文義學改良廣告

本館設教足有十年教授生徒不知凡幾凡來學者之父兄無不稱館規之嚴教法之善及進益之捷也雖至頑至懶之童以本館規法教之無不甘心遵循化頑而爲敏化懶而爲勤矣其前後不判若兩童哉凡欲子弟速於成功以早儲爲有用之器者祈早報名茲將暑假後七月初一日復館課至
年底之館費列左　十八日
半年日讀九元　半年夜讀六元
每月夜讀二員　每月日讀二元
光緒卅一年　六月　十一日　本館在閣麟街四十二四十四號二樓　周季[illegible]謹啓

遺失銀單

啓者弟於甲辰年元月二十日有銀紙四百員存於香港維新銀號曾蒙發回收單一紙該單騎縫端字第四千零零二號今因該單遺失經已報明蒙　維新即將該本息如數交回弟收訖倘日後該單檢出或別人執得均作爲廢紙特此聲明以免後論
光緒卅一年　六月　初八日　唐宗輝謹啟

新到水仙花發客

小號開設在漳州歷有年所專辦上等雙托頂大水仙花來港發客久蒙　富商賜顧早已名馳中外今復親自揀選頭帮新花約六月中旬可能到港仍交南北行街　榮新行代售如蒙　賜顧請移　玉到該行定取可也
光緒卅一年　六月　初一日　漳州金貞芳謹啓

張大鵬白濁丸

此丸治白濁貫濁血沙淋尿管刺痛濕熱下注[illegible]一服痊愈重二三服收功滾茶送下每兩五毫近中環上環大馬路[illegible]

扶元提壽藥膠

此膠解毒得法從元[illegible]花柳各症服用一料淸毒症愈收功至速[illegible]

張大鵬精醫花柳

包醫[illegible]
止白濁三日
醫疳疔五日
[illegible]三日
[illegible]三日
[illegible]半月
[illegible]
上環大馬路式百十七號

美國牙醫周夢熊

館在德輔道中
二十七號二樓

倘服諸家之
光藥不愈者
請不妨一試
庶和堂劉[illegible]白濁各[illegible]
本堂聯上十一點鐘開門遲來不候　舖在香港上環大馬路舊百九十九號門牌近中環九孖冷　監製人吳能濤謹啓

告白

啓者本號在香港文咸東街於光緒廿九年七月開張參茸玉桂等生意采遂生堂卽係梁炳然占股本銀五百元葉鏡濤占股本銀五百元惟梁葉二位支過銀両未有歸還股友不允經于本年五月廿三日全盤核算明白茲梁葉二位支過之銀業經由夏定律師行信追究惟梁葉二位置之不理各股友公議將梁葉二人所占之股份抵塡從今以後本號生意盈虧與遂生堂梁炳然葉鏡濤無涉特字申明小號蒙各號照顧來往數目務須給回本號圖章并要賴珍甫黎梅階發字方爲實據特此聲明以免後論此佈

光緒卅一年　六月　初九日　萬和堂告白

眞參有緣

僕每當春夏飲食後進胸膈間鬱飲茶無量有時眩暈精神不爽者爲四年之久去年泡丁年年嘗服到無功效吾友賴建周詳言其內病用參之效來且面爾病用參未知可否僕自思既是眞參則奪無從而必不害欲一試購得尹溪石參二兩每煎二錢連服五天口中生津不思茶水飲食漸進胸膈豁然精神爽暢昔日之病盡愈非眞參香緣乎爽有同病者請一試之

光緒卅一年　六月初四日　吉隆寓長樂張才典啓

眞參續參眞高麗參

僕自壬午年始吸大烟自然痰積成癖於己以後又添脅痛大便秘結精神昏迷乃成哮喘或間月一發或一月一發年深重今至月發二三次二十四年之間許多艱苦不堪形言醫藥之債亦復不少然非下之不見近效只一月五見快而已傷于和氣飲食從進全身爽病但餘形亮苦無良方五月初高麗尹君溪石帶眞參到本埠出售故先購數両每日一次大生地五錢麥冬二錢淮山三錢北味八分眞參一錢同煲吃一月哮喘不發脅痛便燥之症己減胃氣頓開飲食大進行步安常精神甚好自量廿四年之沈痾今將快却矣喜出望外先爲登報俾同病者爲鑑焉

乙巳年　六月　初十日　吉隆埠許卧波啓

花富廬奇案

此書亦法人小說家朱保高地所著戰一法國世爵夫人貌美而性淫謀毒親夫以暢其欲詎被親夫窺出先行布置復仇之策乃瞋目就斃其後卒如所言書中奇謀百出陰很周密若非絕世聰明之包探則寃沉莫雪此爭先睹爲快之新小說也每套陸毫在本書樓及羊城雙門底商務書局發售

乙巳年　陸月初陸日　咸靈頓街聚珍書樓啓

任俠小說紅茶花

是書乃法人朱保高比著寫一美婦在戲院被人毒害俠士金伯連以美人願聘仗義撫孤復仇犯百難冒九死卒之歷盡艱辛元兇就獲便案情大白一無遁飾其中變幻不測情節離奇實出意表現時風行海內之香嬌奇寃美人手毒蛇餅火裏罪人宜春苑亦朱保高比所著也每套六毫在本書樓及各書庄羊城雙門底開新公司內商務書館發售

光緒卅一年　五月廿九日　咸靈頓街聚珍書樓謹啓

鹿角酒店告白

本酒店自甲辰改良以來傢私精良夥伴招呼妥當價値相宜西菜固佳華饌尤勝久爲中西士商推許茲自英本年六月一號起在本酒店後座卽威靈頓街另闢餐樓以便華客隨時到用兼設日夜名茶鹹甜細點各式餅食　諸君光顧任意採擇另有上等容房隨時可以携眷到敍點心番菜外賣亦可請留意焉

光緒卅一年　四月　廿二日　香港鹿角酒店謹白

名醫代表

黃比部幹南先生以名孝廉世傳方術官京師時與海內名家相討論深得醫學眞傳告假南歸命勤斯業能用古人法不泥古人方臨證發藥獨有心得邇因公駐港上環馬路黃愼堂丸藥棧同人邀其應手奇效茲以名醫復出相慶弟等相知素深用代表彰俾公濟世

光緒卅一年　五月廿二日　程友琦　梁士詒　吳尙廉　胡彤恩　謹啓

承項告白

啓者得忌笠街二十一號同合剃頭店原日係劉朝易開設今將傢私一切頂與岑英記承受經於六月初七日交易清楚用回同合字號加多英記日後生意盈虧一概與劉朝易無涉

乙巳年　六月初九日　岑英記啓

萬隆榮

本號新到天下第一家打聲銅器上等皮衣夾別緻花緞綢緞各色花布花旗與衣爐熨鐵光斗保全常有福州漆器雕花紅木器盤快子上等玻璃器洋貨傢私價甚相宜　富商照顧請移玉步

光緒卅一年　五月　二十日　舖在香港中環大馬路門牌六十八號

告白

啓者本號創自遷辦兩湖福建武彝各種盆茶發販大安圍兩道洱古勞包種龍團普濟遠年綠茶名茶洋裝貨品罐茶發售茶碍傢私物美實是無欺凡光顧請移玉至文咸東街[illegible]

光緒三十年　十一月　十八日　達盛茶號謹啓

三廣榮興店

啓者本號有新到砂紙鐵器梨治炭天口風大爐有各國上等洋爐發售價格相宜[illegible]光顧請至[illegible]門牌四十八號二樓[illegible]○本號遷往[illegible]三百廿九號

[illegible]　六月廿四日　[illegible]公司啓

三井洋行　明治火燭燕梳公司告白

啓者本行代理明治燕梳火燭公司開設多年專保岸上各屋宇舖棧貨物傢私等件無火燭之虞倘有失愼賠償快捷規矩妥善茲現遷往上環文咸東街門牌五十二號萬安昌內寓　諸尊光顧請移玉至本分局朱松初面商或到三井本行亦可此佈

辛丑年　十二月　十八日　三井洋行謹啓

聲明告白

啓者香港上環大馬路門牌第二百九十八號大成金飾店開設三十餘年向無分枝別處不料今年二月間上環大馬路又開首飾店一間取名大盛招牌字音竟與本號相似以致各書信貨客常有認錯殊屬不便故特聲明俾衆咸知如蒙　諸君光顧請分別　大成　大盛　字號庶免有悞特此佈聞

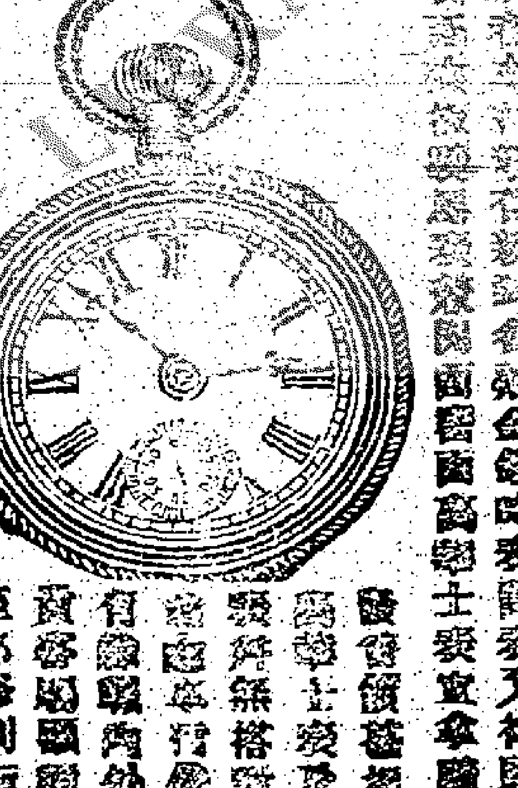
光緒卅一年　三月二十日　大成謹啓

協興大鏡發客

啓者本號開設已有餘年發貨商光顧遐近皆知茲今特聘上等工匠巧造天鵝絨鏡剪絨大鏡各式大小金木花邊鏡架各色鏡日鏡奇奪有一分厚二分厚光身大玻璃包雨搭序并造坑櫥保玻璃各款車邊壹號鏡鏡妙寫洋字招牌五色花門花玻璃舖在香港中環士丹利街門牌一十五號圖章相宜謹佈

光緒卅一年　五月　初五日　香港中環協興主人謹啓

上字金銀時辰鐘錶發客



[illegible]

省港馳名百良膏丹丸散

店新設在香港上環大馬路[illegible]

百[illegible]門牌

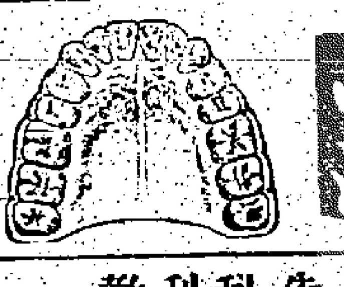
馳名百勝珍珠散如意油

[illegible]

邱檀蓀醫生

寓上環船頭官左便東來街十九號門牌聯福公司二樓

鄺源敬美國西法鑲牙



鄺源敬牙科大醫士　台鑒弟素有牙患經多人代鑲俱欠精良惟蒙先生再鑲儼若生成況價廉術美牙科之聖手也弟感佩莫名謹頌數言刊登報端聊當鳴謝俾牙患者知所敎於　先生也敬叩　台安

館設在中環大馬路五十一號二樓華商會所對面

一千九百零五年　六月廿四號　香港屈臣氏大藥房弟麥士肥路啓

何潤西法鑲牙光

啓者弟由美回華執業現寓在德輔道中門牌第一百零五號二樓專用西法鑲牙　貴客賜教請移玉步

特別廣告

李陞格致工藝學堂自去歲開辦以來就學者衆茲堂地方坐位不敷是以本年另遷皇后大道華商會所三樓俾得廣收學額以免多士見遺現除敎授化學物理學英文學外更聘有英國工藝師杷理分專課丈量測繪工藝等學其有英文未及程度者則由英國女史立雅厘氏每日專敎演說英語庶便學者易功易而收效速茲將各敎習姓氏列左

○英國文學律學博學士郞華汰用英語敎授文學化學物理學　○美國工程師杷理分敎授丈量測繪工藝

○英國女史羅便臣專敎生徒會讀英語

○中國紛湘甫用華語講解化學物理學

○宋良弼帮敎初學生徒　○莫耀帮敎華文

○徐埠好帮敎英文數學　○劉尙德帮敎英文數學

再者本堂現由數値理凖貼住宿舍以便遠方到港就學者此佈

光緒卅一年　三月廿九日　本學堂司理黃祿芳謹啓

黃耀南告白

啓者本號始創精製萬應普救丸并選料各項丸散藥油曾叨蒙　紳商賜顧中外馳名向未分枝別店近有無恥之徒假冒我黃耀南招牌貨式以僞亂眞希圖射利悞人非淺本號特在港　憲稟准用仙翁煉丹嘜爲記別人不得冒效倘有冒效報與本號稟　官究治經審實有憑即酬花紅銀壹百大元決不食言　諸尊光顧請認香港中環士丹利街第十九號門牌黃耀南招牌嘜頭爲記庶不致悞再本號買賣俱係現銀交易向無按押揭借賒擔保銀両等情倘有此弊爲經手人是問槪與本號無涉此佈

家製

萬應普救丸　附子理中丸　大合保和丸

參茸衛生丸　鹿茸寧坤丸　勝寶女金丹

寧神補腎丸　催生益母丸　普救平安油

烏雞白鳳丸　追風蘇合丸　珠珀生肌丸

還魂跌打丸　產後烏金丸　兒科回春丹

參茸種子丸　婦科三達丸　神效痧氣丸

一寄省城雙門底中街榮能安南庄代售

光緒卅一年　正月　初五日　黃耀南盛記謹啓

初學英語新書二種

[illegible]先生新輯司梯[illegible]一書專爲西文幷注字讀以[illegible]七毫五仙英國[illegible]一書[illegible]海內[illegible]英文者[illegible]元其中所用[illegible]之[illegible]學[illegible]英國[illegible]之一日[illegible]初學之梯航也

代售處　聚珍書樓　聚文閣　萬卷樓[illegible]

乙巳年六月拾叁日

雜志

吳省欽　野獲編

吳白華侍郎素善飯有宗室某將軍亦與齊名一日謂將軍曰夙保將軍之腹量可兼人若某者雖無饜而之便便至于[illegible]

元安輪船有限公司聚會告白

啓者本公司定期六月廿四日正午十二點鐘在皇后大道西門牌第八號總寫字樓第二届尋常聚會屆期敬請各股東齊集以便省覽結册數目仰希　光臨是荷　又本公司股份票自本月初十至廿四日停止轉換合併佈達[illegible]

香港華字日報附張

光緒卅壹年歲次乙巳陸月拾叁日

大英壹仟九百零五年七月拾五號禮拜六

往上海日本各埠檀香山舊金山等

東西輪船公司　花旗輪船公司　東洋汽船公司

兼接載搭客往歐洲各國大呂宋間拿打等埠
又接載搭客往麥西哥及南北美洲各內埠
如有火車相接由國特駛

花旗及東西輪船公司各輪船
啟行日期開列
○西伯利
○蒙古　准六月十六日開行
○差拿　准六月廿六日開行
○多力　准七月十一日開行
○滿洲　准七月十八日開行
○高麗　准八月初三日開行
○急狄　准八月十四日開行
東洋汽船公司輪船開行日期
列下
○美洲丸

已上各輪船開往舊金山大埠先到上海次到日本取道內海經長崎神戶橫濱再次到檀香山直往舊金山　諸君搭船上人員均以禮貌相待伙食茶水床厠一概妥當茲將附搭大艙往各埠客位列下

往上海每位銀十二員
往神戶每位銀十九員
往檀香山每位　男客金銀五十員　另稅金銀壹員　女客加收金銀五圓
往長崎每位銀十六員
往橫濱每位銀二十員
往砵倫　往舊金山每位　往些路　男客金銀五十員　另稅金銀壹員　女客加收金銀五員

本公司兼接載搭客駛往歐洲各國及大呂宋間拿打等埠凡往歐洲麥西哥及南北美洲各內埠可由火車到者則由火車駛往至頭號二號房位及轉駁船車均有一定價值請到中環海傍干諾大道第四號本公司詢問便悉如有貨物寄往橫濱日本各埠檀香山舊金山及美國各內埠布路非巴拿孖　庇老等埠本公司俱有船駁載到埠妥善無悞凡附貨物必須船未開行前一日下午四點鐘在船落清邁則不收小件包箱等物亦同日五點鐘在本公司寫字樓截收凡各小物件必要寫明收貨人門牌地步內載何貨物價值若干至貨物寄美國內地及檀香山大呂宋埠者本公司要取報稅單封寄檀香山及舊金山大埠稅關查驗

光緒廿六年七月十九日

花旗輪船公司　代理東西輪船公司　代理東洋汽船公司　代理人　施利化士東啟

大阪商船會社

常川往來

往汕頭廈門淡水
○普台士　准六月廿一早開行
○大利金　准六月十四上午開行

往汕頭廈門福州上海埠
○符理佐　准六月十四早開行

直往安平
○布老美士　准六月十四日早開行

啟者本公司有堅固快捷火輪船如上船名准期往來無悞如有欲附貨搭客往上海及揚子江各內埠者本公司上海分行亦有火船轉駛十分妥善　貴客欲搭船附貨請到本公司面議

光緒三十一年五月十二日

大阪商船公司啓

啟者茲有瑞記洋行堅固快捷火輪船名
○加蘭麥堅時　往星架波庇能架剌吉打　准十二落貨十三下午開行
貴客欲搭船附貨請至上環大馬路杏花樓左鄰瑞記分局面議　郭翼之謹啟　廿九日

啟者本號代理捷威洋行堅固快捷火輪船名
○喜連利　前往汕頭埠　准六月十四日開行
○有安　前往海防埠　准十五日下午開行
貴客如欲搭船附貨者請至本號面議是荷　上環代理人泉昌號[illegible]

啟者茲本公司有堅固火輪船一隻名
○西貢　前往西貢埠　准六月十三日開行
貴客欲搭船附貨者請至本公司面議是荷　上環和發成內協與公司謹啓　[illegible]

先施公司

啟者本公司同人久歷外國經營仿諸西國內殷在香港環大馬路門牌一百七十二號始創不二價貨眞無欺久蒙　富商賜顧近擬名茲特增設本公司二樓鋪面即威靈頓街門牌一百二十三號上下樓將過辦歐美各國上等時款洋貨衛生衫褲羊毛衫褲緊身冷衫結實爲着金山各款絨毡絨襪絨帽時款男女絹絲花領仔衣服物牙花邊各色花布海虎絨羽紗羽綾綢膠織雨傘永香水香梘京雜精巧發賣用各欲[illegible]請光顧仲所價公道[illegible]

和發銅鐵洋貨

啟者本號自辦外國各款漆油帆布油羅纜鐵纜大小鍊鐵水喉鐵洋貨船上舉機器具一切俱全　官商賜顧請移　玉至香港中環德輔道東門牌第三十四號西南是荷
庚子年　五月初四日
旦一　和發號謹啟

廣[illegible]洋棧

啟者本號專辦各港西色洋綢緞各價甚相宜　貴客光顧請移玉至中環德輔道街門牌第十四號西南便是此佈
光緒廿九年
六月廿五日
廣和號謹啟

新到雲南火腿

敬啟者本號專辦雲南貴州南北菓品皮貨兼搭[illegible]各貨發價廉　貴客光顧請移玉步荷
光緒三十年
五月廿一日
永樂街[illegible]號謹啟

遷寓告白

西營盤[illegible]遷至[illegible]丹利街[illegible]十八號[illegible]早號仍在[illegible]理近街[illegible]廿一號三[illegible]此佈
[illegible]

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○芝刺執　前往神戶橫濱埠　准十五落貨十六日開行
○比邊士花店廠　前往雪梨新金山等埠直到孖利叫入內河泊馬頭規矩與別公司一樣　准六月二廿日落貨至廿三日開行
貴客如欲搭船附貨者請至上環本公司面議　上環[illegible]公司謹啟

啟者茲有那國堅固快捷那威暹火船名
○得利　前往烟台牛庄埠　准六月十七日開行
各寶號如有貨物搭客前往該埠水腳格外公平請至小號面議　廣茂泰啟

啟者茲本公司有堅固快捷火船名
○巴刺耶　往長崎神戶橫濱　准六月十六日下午開行
貴客欲搭船附貨者請至本公司面議是荷　日本郵船公司謹啟

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○顯生　前往石叻三[illegible]冷酒水　准六月十三日開行
○習刀了　前往厦門石叻庇能仰光　准六月十三日開行
○和生　前往天津埠　准六月十六日開行
○麗生　前往石叻庇能架剌吉打　准六月十六日開行
○德生　前往上海埠　准六月十六日開行
○春生　往石叻四歪國三巴冷　准六月十九日開行
○源生　前往小呂宋埠　准六月十九日開行
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議是荷　渣甸公司謹啟

啟者本行茲有堅固快捷火輪船名
○布倫社　前往海防埠　做禮拜　准六月十四日下午七點開行
○海南　前往海口北海埠　准六月十四日下午七點開行
○于愛　往廣州灣北海海防埠　准六月十五日下午七點開行
貴客如欲搭船附貨者請至本行面議是荷　孖地洋行[illegible]

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○虎門　前往汕頭厦門福州埠　准六月十五上午十點開行
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議　得忌利士公司[illegible]

啟者本號有堅固快捷火輪船名
○金山　前往青島烟台埠　准六月十三日開行
貴客如欲搭船附貨者請到本號面議是荷　[illegible]

啟者本行茲有堅固快捷火輪船名
○成都　往新金山　准六月十三日開行
○開封　前往宿務伊路　准六月十三日開行
○太原　前往神戶埠　准六月十三日開行
○桂林　前往上海埠　准六月十四日開行
○湖北　前往烟台牛庄埠　准六月十五日開行
○直隸　前往烟台天津埠　准六月十九日開行
○太原　往砵斗云新金山埠　准七月初二日開行
貴客欲搭船附貨請至本行或上環本行船務燕梳分局面議　太古洋行[illegible]

往砵崙花旗各埠

啟者茲本公司有堅固快捷火輪船名驥文打准六月二十日開行往砵崙埠啟程花旗內地各埠　貴客欲搭船附貨者請移玉至德忌笠本公司面議是荷
乙巳年　六月初五日
顯昌輪船公司謹啟

前往上海鎮江埠

啟者本洋行茲有堅固快捷火船名龍門准六月十三日開行前往上海鎮江埠　貴客如欲搭船附貨者請至本洋行面議
乙巳年　陸月初六日　[illegible]
禪臣洋行謹啟

前往西貢星架波

啟者本公司有堅固快捷火船名[illegible]路間打剌前往西貢星架波准本月十二日落貨十三日開行如貴客有欲付什貨生菓菜蔬及搭客者請至本公司辦房面議
乙巳年　六月初五日　[illegible]
法郵船公司辦房謹啟

往上海鎮江

啟者本行有堅固火船名呂地亞准六月十三日開行前往上海鎮江　貴客搭船附貨者請至本行面議
乙巳年　[illegible]
六月初四日
禪臣洋行謹啟

浩記　承接縫帆旗幟

啟者本號承接各款帆蜱布帳遮陽並各款旗幟支貨快捷堅固不悞諸君光顧請到中環街市側卽租庇利街門牌三號四樓面　謹白
癸卯正月十七日
浩記謹啓

太平戲院

十三日演外江老三多班

（日）
○本地　十字坡
○酬成都　青竹寺
○開花燈　醉焦贊
○出頭　火燒余營
五郎救弟　跳火坑打眞軍
貴妃五毫　對號二毫　椅位一毫　板位三十

（夜）
雙搖櫓
貴妃八毫　對號三毫　椅位毫半　板位五十

重慶戲院

（演影畫戲）

十三晚新到加大花旗影畫戲由七點半鐘演至十點半　價目列
貴妃床四毫　對號位一毫　椅位五十　板位二十

孖素閣集

[illegible]

香港華字日報行情

乙未年陸月拾式日禮拜五入口船頭列左

德國火船名孖剌　由西貢載米　德成洋行
英國火船名[illegible]利　由上海載來雜貨　鐵行公司
英國火船名大[illegible]　由小呂宋載來雜貨　太古洋行
英國火船名亞非利　由廈門載來雜貨　瑞記洋行
德國火船名九江　由[illegible]海口載來雜貨　源昌行
德國火船名大利　由上海廈門載來雜貨　太古洋行
那國火船名湖北　由上海汕頭載來雜貨　大阪公司
英國火船名虎門　由淡水廈門汕頭載來雜貨　太古洋行
英國火船名豐裕　由汕頭載來雜貨　得[illegible]士
中國火船名致遠　由羊城載來雜貨　招商局
[illegible]國火船名[illegible]　由上海載來雜貨　招商局

英國郵船名[illegible]　準于陸月拾叁日正午開行　往石叻庇能哥侖保孟米英京等　鐵行公司
美國郵船名[illegible]　準于陸月拾陸日正午開行　往上海日本檀香山金山等埠　[illegible]
德國郵船名[illegible]　準于陸月拾[illegible]日正午開行　往星架波庇能哥侖保[illegible]等　[illegible]
美國郵船名[illegible]　準于陸月廿[illegible]日正午開行　往上海日本檀香山金山等埠　[illegible]
英國郵船名[illegible]　準于柒月[illegible]日正午開行　往上海日本檀香山金山等埠　[illegible]
法國郵船名[illegible]　準于陸月廿叁日正午開行　往西貢星架波庇能哥侖保法國等　[illegible]
英國郵船名[illegible]　準于柒月初[illegible]日正午開行　往上海日本檀香山金山等埠　[illegible]

往砵汁[illegible]新金山○火船[illegible]　隨月拾叁日開行　太古洋行
往砵汁[illegible]新金山○火船太原　柒月初式日開行　太古洋行
往雪梨新金山埠○火船比連士花店　隨月廿叁日正午開行　[illegible]公司

往上海日本○火船[illegible]比亞　拾叁早開行　劫[illegible]
往小呂宋○火船[illegible]比　拾叁早開行　[illegible]公
往宿霧[illegible]○火船[illegible]　拾叁[illegible]午開行　元[illegible]
往星架波庇能[illegible]火船加[illegible]　拾叁日下午開行　[illegible]洋行
往石叻三巴[illegible]○火船[illegible]　拾叁日下午開行　[illegible]
往廈門石叻庇能[illegible]○火船[illegible]　拾叁日下午開行　[illegible]
往寶角○火船[illegible]　拾叁日開行　[illegible]
往青島煙台○火船[illegible]　拾叁日開行　元[illegible]
往汕頭星架波庇能○火船[illegible]　拾叁日開行　[illegible]
往青島煙台○火船金山　拾叁日開行　[illegible]
往廈門石叻庇能○火船豐裕　拾叁日開行　裕[illegible]
往上海鎮江○火船龍門　拾叁日開行　[illegible]
往西貢○火船西貢　拾叁日開行　[illegible]
往上海○火船致遠　拾叁日開行　招商局
往宿務衣路○火船[illegible]　拾叁日開行　太古洋行
往上海○火船呂地亞　拾叁日開行　[illegible]
往神戶○火船太原　拾叁日開行　[illegible]
往西貢星架波○火船[illegible]　拾叁日開行　大[illegible]
由汕頭廈門福州上海○火船[illegible]　拾肆日早開行　大阪公司
往[illegible]○火船[illegible]　拾肆日早開行　大阪公司
往汕頭廈門淡水○火船[illegible]　拾肆日上午開行　大阪公司
往海口北海○火船[illegible]　拾肆日下午開行　[illegible]
往海防[illegible]○火船[illegible]　拾肆日下午開行　[illegible]
往汕頭[illegible]○火船[illegible]　拾肆日開行　[illegible]
往上海[illegible]○火船[illegible]　拾肆日開行　[illegible]
往寶角○火船[illegible]　拾肆日開行　元[illegible]
往汕頭廈門福州○火船虎門　拾伍日上午開行　[illegible]
往瓊州海口北海海防○火船[illegible]　拾伍日下午開行　[illegible]
往煙台牛庄○火船[illegible]　拾伍日開行　太古洋行
往石叻[illegible]○火船[illegible]　拾伍日開行　[illegible]
往上海日本○火船[illegible]　拾伍日開行　[illegible]
往日本[illegible]○火船[illegible]　拾伍日開行　太古洋行
往[illegible]○火船[illegible]　拾伍日開行　[illegible]
往長崎神戶[illegible]○火船[illegible]　拾陸日下午開行　[illegible]
往天津○火船[illegible]　拾陸日下午開行　[illegible]
往上海○火船[illegible]　拾陸日開行　[illegible]
往庇能[illegible]○火船[illegible]　拾陸日開行　[illegible]
往神戶橫濱○火船[illegible]　拾陸日開行　[illegible]
往小呂宋○火船大名　拾陸日開行　太古洋行
往英京[illegible]○火船[illegible]　拾陸日開行　太古洋行
往石叻庇能[illegible]○火船[illegible]　拾陸日開行　[illegible]
往煙台牛庄○火船[illegible]　拾柒日開行　[illegible]
往石叻[illegible]○火船[illegible]　拾捌日開行　[illegible]
往日本[illegible]○火船[illegible]　拾捌日開行　天祥洋行
往星架波[illegible]○火船[illegible]　拾捌日開行　[illegible]
往天津○火船[illegible]　拾玖日開行　太古洋行
往石叻三[illegible]○火船[illegible]　拾玖日開行　[illegible]
往寧波上海○火船[illegible]　拾玖日開行　[illegible]
往小呂宋○火船[illegible]　拾玖日開行　[illegible]
往神戶[illegible]○火船[illegible]　式拾日開行　[illegible]
往汕頭廈門淡水○火船[illegible]　廿壹日開行　大阪公司
往[illegible]○火船[illegible]　廿叁日開行　[illegible]
往[illegible]○火船[illegible]　廿叁日開行　[illegible]
往星架波庇能[illegible]○火船[illegible]　廿柒日開行　山[illegible]洋行
往上海日本○火船[illegible]　廿玖日開行　山[illegible]洋行
往上海日本[illegible]○火船[illegible]　柒月初式日正午開行　[illegible]
往[illegible]○火船[illegible]　柒月初[illegible]日開行　天祥洋行
往[illegible]○火船[illegible]　柒月初[illegible]日開行　中華輪船公司
往日本[illegible]○火船[illegible]　[illegible]日開行　天祥洋行
往[illegible]○火船[illegible]　[illegible]日開行　[illegible]

[illegible]沙宣[illegible]十號孟米紗五十包　一百零七員
又[illegible]十號孟米紗五十包　一百零八員
又[illegible]十號孟米紗五十包　一百十三員
新沙宣[illegible]廿號孟米紗五十包　一百卅三員
又十六號孟米紗五十包　一百卅一員
元發行[illegible]十號孟米紗五十包　一百十二員
又十二號孟米紗五十包　一百十五員
又[illegible]廿號孟米紗五十包　百卅四員五
參[illegible]行[illegible]廿號孟米紗五十包　百四十五員
又[illegible]廿號[illegible]米紗五十包　百四十四員
[illegible]刀[illegible]廿號孟米紗五十包　百廿三員五
[illegible]和行[illegible]湘[illegible]子十包　九員五毫
又[illegible]花生肉[illegible]包　五兩六錢　又[illegible]烏豆廿包　五兩四錢
又[illegible]瓜子廿包　十九兩五　又[illegible]川耳十枝　八十九員
長裕行[illegible]提子十包　八員　又[illegible]粉絲十包　十三員八
又[illegible]肉十包　九員九毫　又[illegible]生粉十包　四員八毫
裕和隆[illegible]河口絲[illegible]箱　十一兩六　又[illegible]柴魚廿[illegible]　十四員八
[illegible]州布仁十五包　卅[illegible]員　又[illegible]魚仔五箱　五兩六錢
又[illegible]西[illegible]八箱　五十二員　又[illegible]孔[illegible]四包　二十九員
又[illegible]大[illegible]絲十包　六十五員　又[illegible]香信五箱　七十七員

本港客　本港客　本港客　本港客　本港客　本港客　本港客　本港客　本港客　本港客　本港客　本港客　本港客　本港客　本港客　本港客

○[illegible]米[illegible]

○[illegible]公煙價[illegible]千壹[illegible]拾柒[illegible]五
○[illegible]姑煙價[illegible]千零柒拾式員五
○[illegible]白皮壹千[illegible]
○[illegible]白皮壹千[illegible]
○[illegible]公煙價[illegible]
○[illegible]姑煙價[illegible]
○[illegible]
○[illegible]

○乙未年陸月拾式日禮拜五[illegible]

[illegible]

船頭電音

○太古洋行火船名北[illegible]由石叻開行約拾陸日到港
○山打洋行火船名[illegible]拾日由石叻開行約[illegible]到港
○[illegible]公司火船名[illegible]拾[illegible]日[illegible]開行[illegible]
○天祥洋行火船名[illegible]拾壹日由小呂宋開行約拾陸日到港
○勿者士行火船名比連士[illegible]拾壹日由石叻開行約拾伍日到港
○順昌洋行火船名[illegible]五月叁拾日[illegible]開行約初叁日到港
○宜[illegible]公司火船名[illegible]伍月初[illegible]日由[illegible]開行來港
○中華輪船火船名[illegible]拾柒由[illegible]開行約[illegible]廿式到
○宜公司火船名[illegible]五月拾玖日由[illegible]開行約柒月廿壹日到港
○天祥洋行火船名[illegible]五月廿式日由[illegible]開行[illegible]來港
○昌興公司火船名[illegible]五月廿[illegible]日由溫哥華[illegible]來港
○昌興公司火船名[illegible]初式日由溫哥華開行[illegible]來港
○太古洋行火船名太原初五早由神戶開行[illegible]約拾壹日到港
○勿者士行火船名比連士[illegible]初[illegible]日由[illegible]開行約廿玖日到港
○勿者士行火船名比連士[illegible]初柒日由神戶開行[illegible]來港
○花旗輪船公司火船名[illegible]初柒日由[illegible]開行約拾[illegible]日到港
○日本郵船火船名[illegible]初玖日由星架波開行約拾五日到港
○禪[illegible]行火船名[illegible]初拾日由星架波開行約拾五日到港

輪船往大呂宋

啓者本公司之[illegible]輪船約六月廿二日到港準於七月初八天明由港啟行前往大呂宋市倫打古[illegible]及[illegible]內地[illegible]加剌天等埠　貴號有貨客搭船者請早日到本公司接洽因是期船[illegible]港時候[illegible]多[illegible]不改期　貴客欲附輪者祈預早四天到港為[illegible]　[illegible]輪船下期十月初四日由港啓行此佈
光緒廿一年　六月　初四日　　三廿日　　香港中華輪船公司謹啓

啓者本公司茲有[illegible]火輪船名
○[illegible]皇后　前往上海日本溫哥華埠　準七月初二正午開行
貴客欲搭船附貨者請到本公司面議　昌興輪船公司謹白

啓者本行茲有[illegible]火輪船名
○[illegible]文　往日本域多厘打金[illegible]　準七月初八日開行
貴客如欲搭船附貨者請至本行面議是荷　天祥洋行謹啓

光緒廿壹年陸月拾叁日　[illegible]香港華字日報[illegible]